

# MITSUBISHI



TAMIYA  
TAMIYA PLASTIC MODEL CO.

# LANCER

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD  
HIGH PERFORMANCE RACING CAR

# EVOLUTION IV

1/10 電動RC-4WDレーシングカー 三菱ランサー エボリューションIV

◎ BELT DRIVE 4WD ◎



TA03F BELT DRIVE 4WD

TA03Fベルトドライブ4WD



# MITSUBISHI LANCER EVOLUTION IV

●小学生や組立てになれない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 〈ラジオコントロールメカ〉

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロポセット(1/10, 1/12 RCカー用)をおすすめします。また、他のプロポセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロポをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 〈走行用バッテリー・充電器〉

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

### RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

### RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermotoren im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

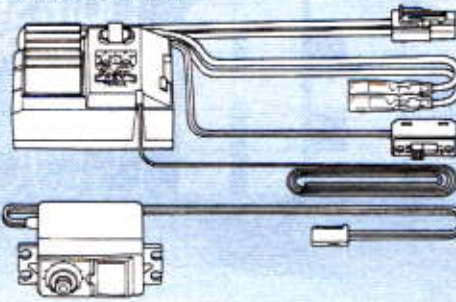
### RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10e et au 1/12e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

### BATTERIE DE PROPULSION

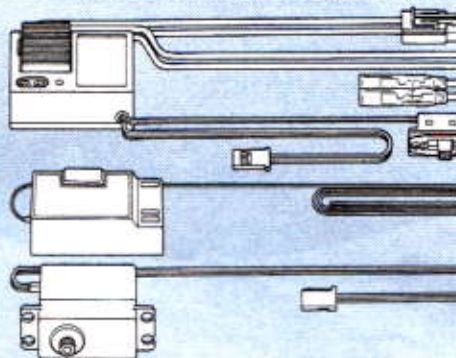
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

### タミヤ・アドスペックプラスプロポ ADSPEC R/C SYSTEM ADSPEC RC SYSTEM ENSEMBLE ADSPEC



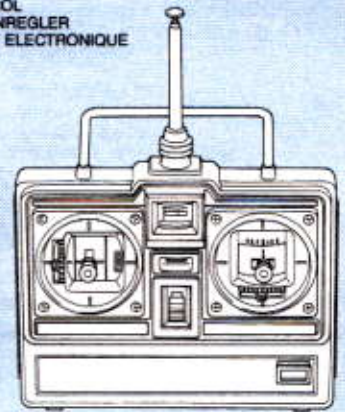
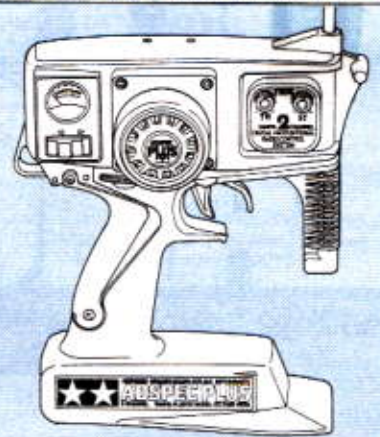
### FET アンプ付き2チャンネルプロポ

STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL  
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER  
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



### タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. Racing



### 7.2V専用充電器

Compatible Charger  
Geignetes Ladegerät  
Chargeur compatible



### 〈使用する塗料〉 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

### 〈ポリカーボネート用タミヤカラー〉 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

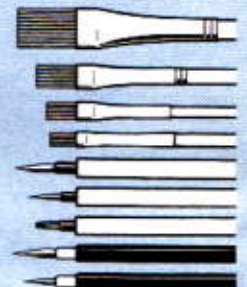
PS-1 ●ホワイ / White / Weiß / Blanc

PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

### 〈プラスチック用タミヤカラー〉 TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-8 ●イタリアンレッド / Italian red / Italienisches Rot / Rouge Italien

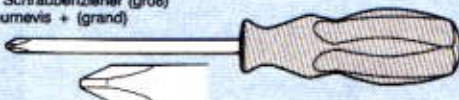
TS-26 ●ピュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur



### 〈用意する工具〉 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

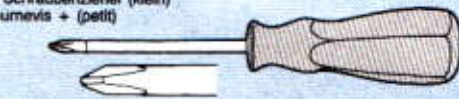
#### +ドライバー(大)

+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



#### +ドライバー(小)

+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



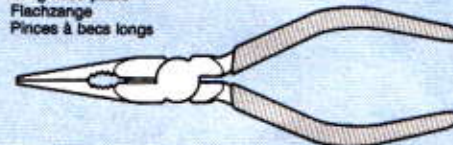
#### ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précises



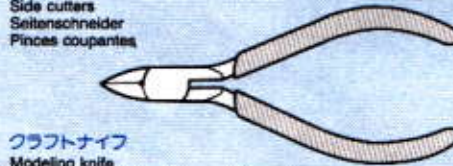
#### ラジオペンチ

Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs



#### ニッパー

Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupants



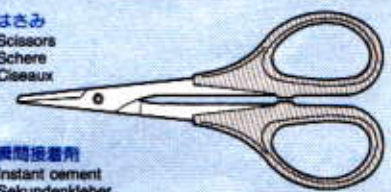
#### クラフトナイフ

Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modeliste



#### はさみ

Scissors  
Schere  
Ciseaux



#### 瞬間接着剤

Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、ピンバイスカキリが必要です。また、ヤスリや柔らかかな布があると便利です。

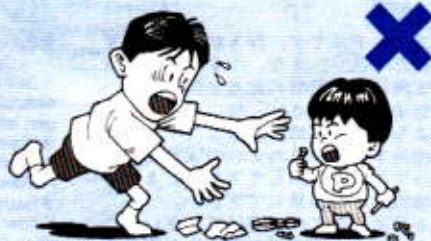
★Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.

★Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



●小さなお子様のいる場所での作業はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で面い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

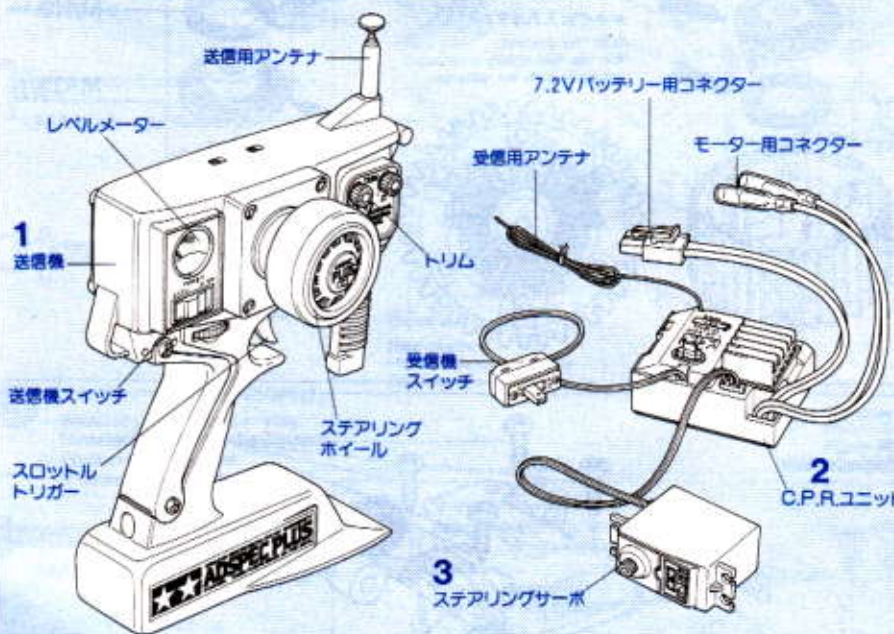
**VORSICHT!**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTION**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

〈タミヤ・アドスペックプラスプロポ〉 TAMIYA ADSPEC R/C SYSTEM



〈2チャンネルプロポの名称〉

- 1 ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- 2 ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。●受信機=送信機からの電波信号を受け、それをアンプやサーボにつなえます。●FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- 3 ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

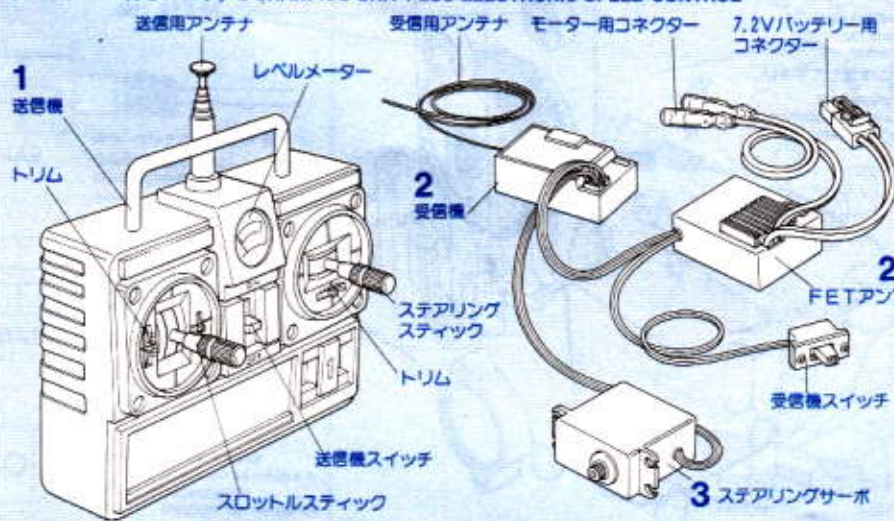
COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operated the model's servo and speed control. ●Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um. ●Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

〈FETアンプ付きプロポ〉 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

1. ●Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にならず  
お読み下さい。

Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ずグリスアップして組み込んで下さい。

★Apply grease to portions shown with this mark, then assemble.

★Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Graisser d'abord les endroits indiqués par ce symbole, assembler ensuite.

## 注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前にならず説明書を最後までお読み下さい。また、小学生などの低年齢の方がくみだてる時は、保護者の方もお読み下さい。
- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガ、事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用して下さい。また、使用する時は室内の換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる場所での作業は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。

## CAUTION

★Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.

★When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

★Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).

★Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

## VORSICHT!

★Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.

★Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

★Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.

★Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

## PRECAUTION

★Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.

★L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

★Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).

★Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## A 1~7 袋詰Aを使用します BAG A / BEUTEL A / SACHET A

### 1 <デフギヤーのくみだて> Differential gear Differentialgetriebe Différentiel

MA2 × 6 2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA12 × 4 9mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

MA19 × 2 ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de Satellite

MA20 × 4 ベベルギヤー(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique

MA21 × 6 ベベルギヤー(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

### 2 <リヤギヤーケースのくみだて> Rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse Pont arrière

MA1 × 4 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA16 × 2 1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

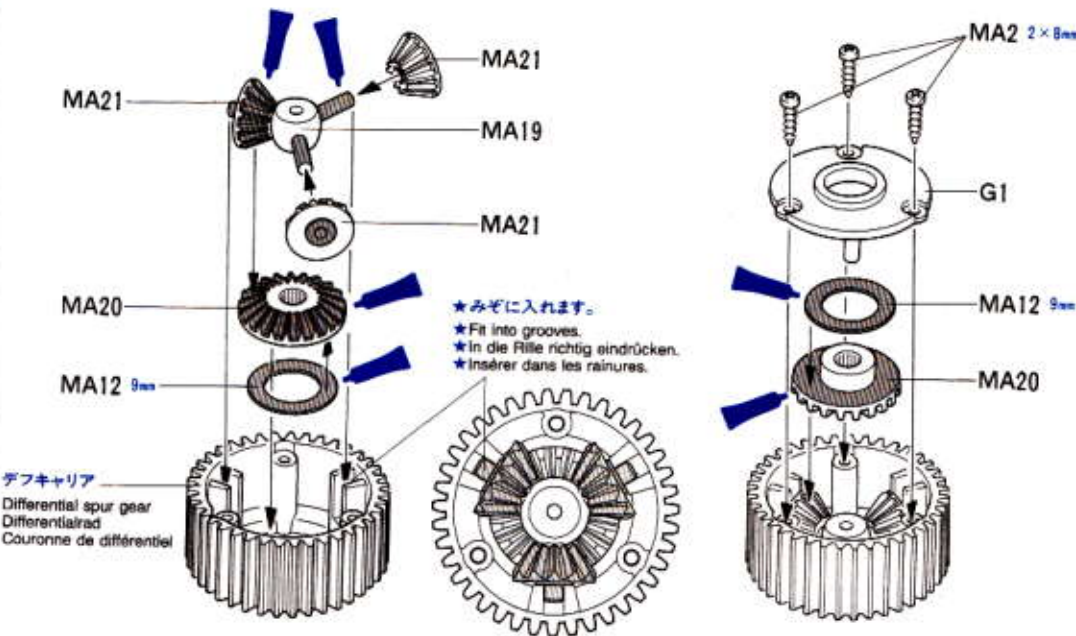
### CERAMIC GREASE

タミヤセラミックグリス  
タミヤセラミックの原料として使われるが  
ファインセラミックの微粒子を配合した高性能  
グリスです。特に歯車パーツに効果的。ギヤ  
や軸受け、ジョイント部分などにつけて  
動きをなめらかにし、駆動をおさえます。

### 1 <デフギヤーのくみだて>

Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

- ★ 2 個作ります。
- ★ Make 2.
- ★ 2 Satz anfertigen.
- ★ Faire 2 jeux.



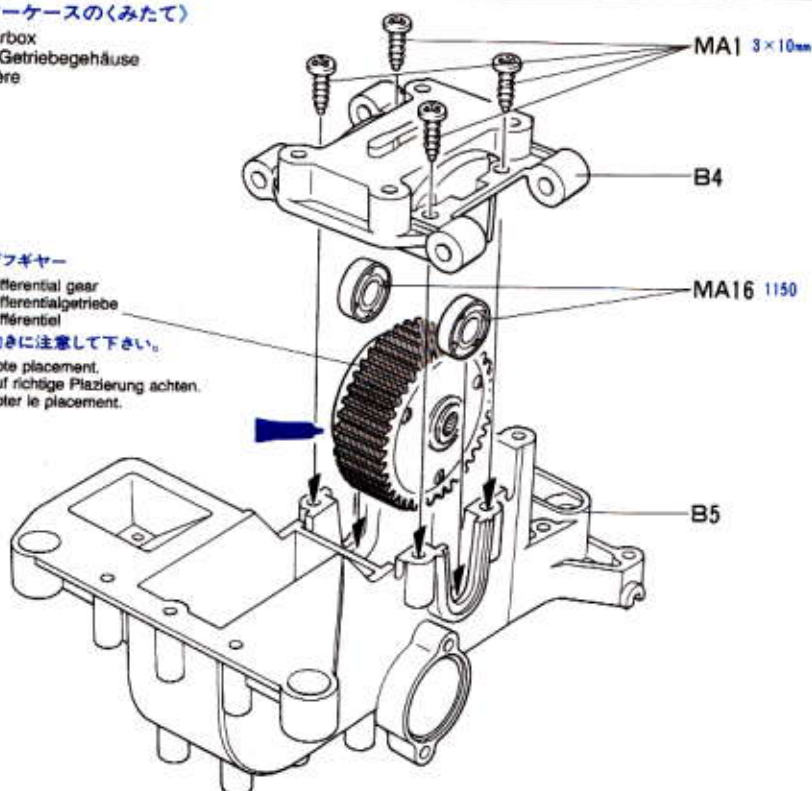
- ★みぞに入れます。
- ★ Fit into grooves.
- ★ In die Rille richtig eindrücken.
- ★ Insérer dans les rainures.

### 2 <リヤギヤーケースのくみだて>

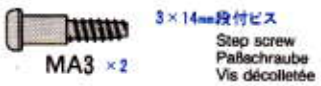
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Pont arrière

デフギヤー  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

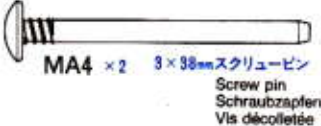
- ★向きに注意して下さい。
- ★ Note placement.
- ★ Auf richtige Platzierung achten.
- ★ Noter le placement.



**3** 〈リヤカウンターシャフト〉  
Rear counter shaft  
Hintere Vorgelegewelle  
Pignon intermédiaire arrière



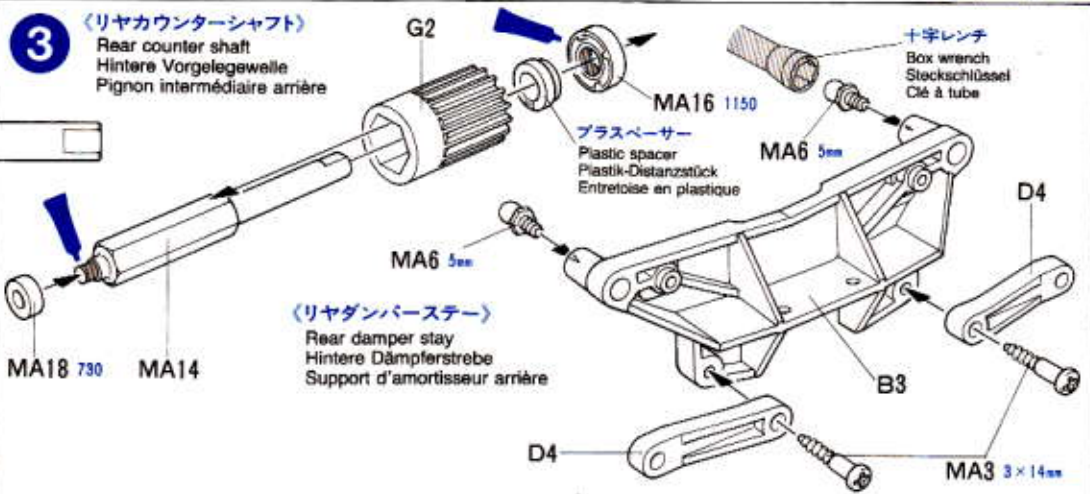
**4** 〈リヤロアームの取り付け〉  
Attaching rear arms  
Anbringung des hinteren Armes  
Fixation des triangles arrière



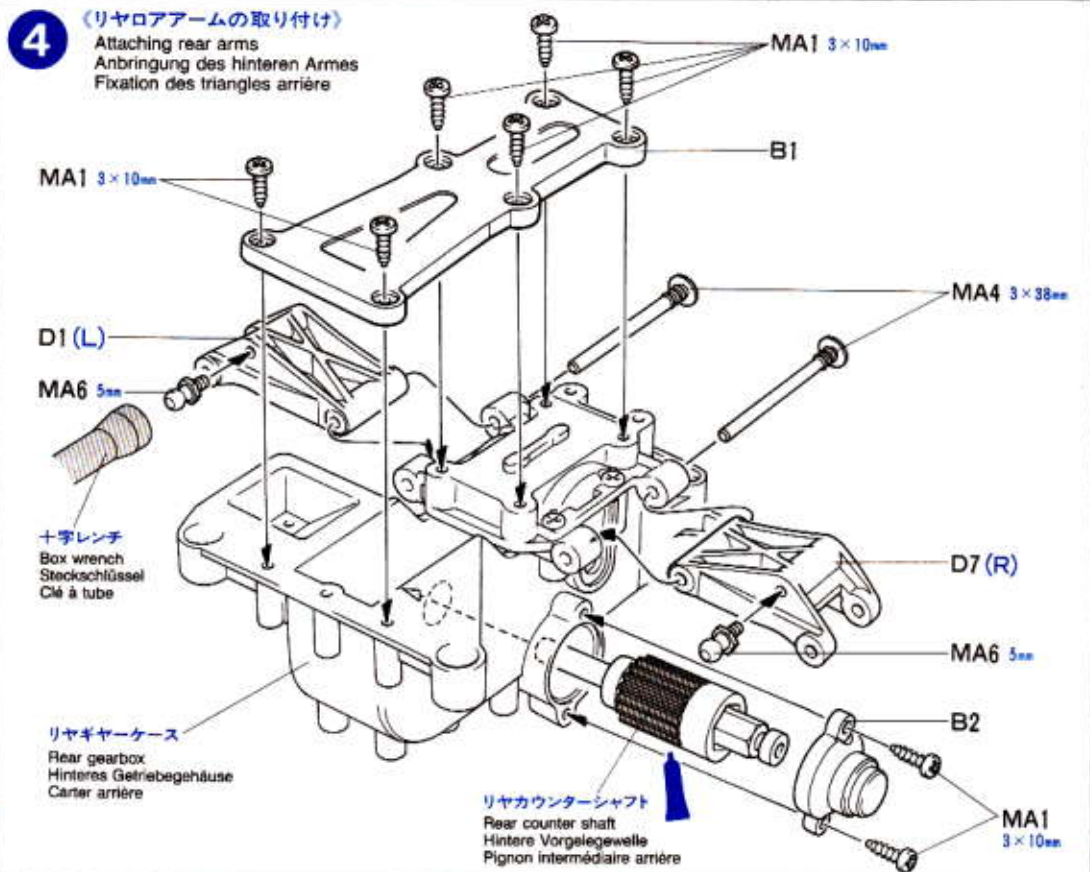
**5** 〈リヤダンパステーの取り付け〉  
Attaching rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe-Einbau  
Fixation du support d'amortisseur arrière



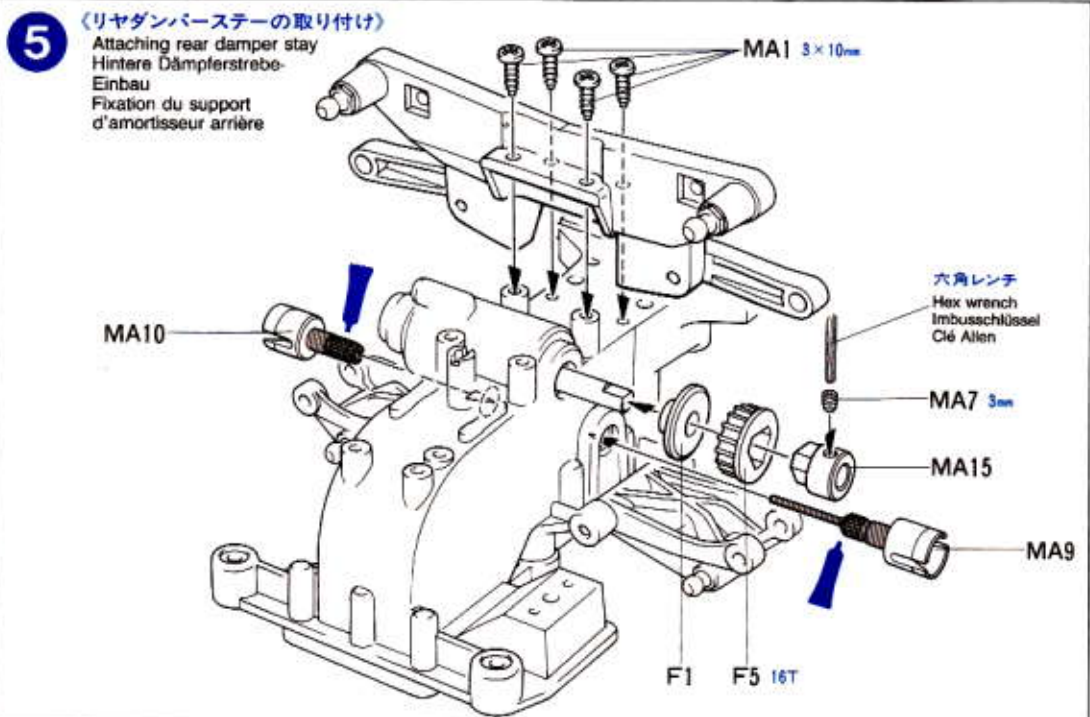
**3** 〈リヤカウンターシャフト〉  
Rear counter shaft  
Hintere Vorgelegewelle  
Pignon intermédiaire arrière



**4** 〈リヤロアームの取り付け〉  
Attaching rear arms  
Anbringung des hinteren Armes  
Fixation des triangles arrière

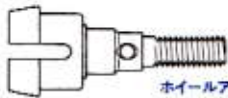


**5** 〈リヤダンパステーの取り付け〉  
Attaching rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe-Einbau  
Fixation du support d'amortisseur arrière



**6** 〈リアアクスルのくみため〉

Rear axles  
Hinterachse  
Essieux arrière



MA11 × 2  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue



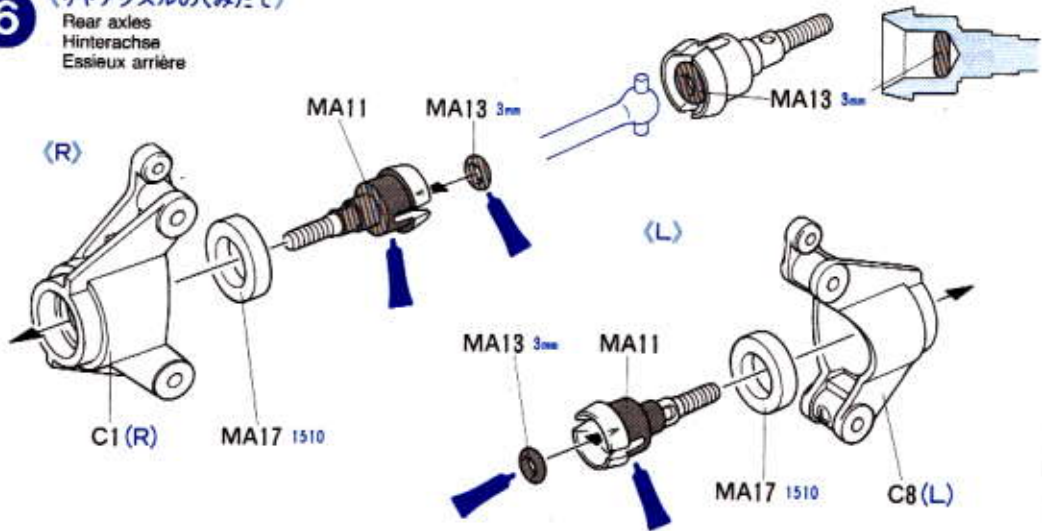
MA13 × 2  
3mm Oリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



MA17 × 2  
1510メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**6** 〈リアアクスルのくみため〉

Rear axles  
Hinterachse  
Essieux arrière



**7** 〈リアアクスルの取り付け〉

Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière

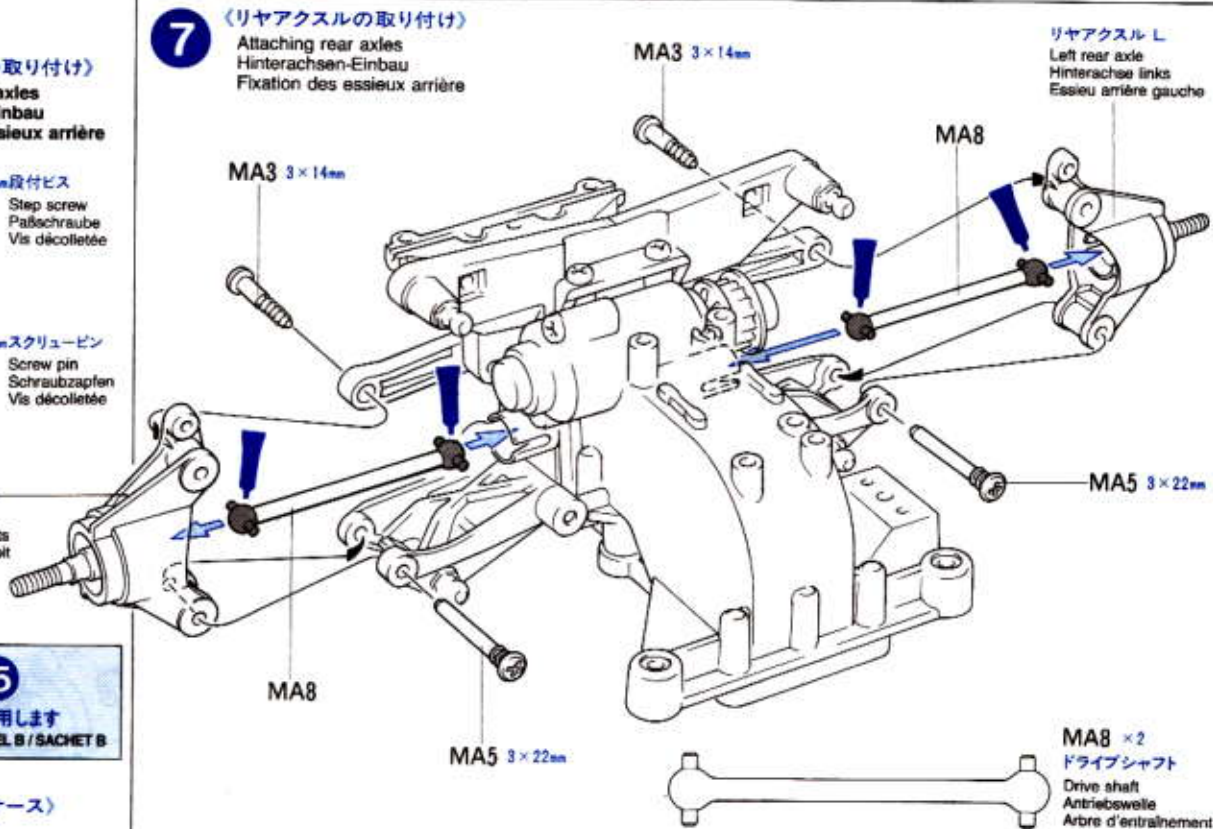


MA3 × 2  
3 × 14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décolletée



MA5 × 2  
3 × 22mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décolletée

リアアクスル R  
Right rear axle  
Hinterachse rechts  
Essieu arrière droit



リアアクスル L  
Left rear axle  
Hinterachse links  
Essieu arrière gauche

MA8 × 2  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

**B** **8~15**  
袋詰りを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

**8** 〈フロントギヤークース〉

Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant



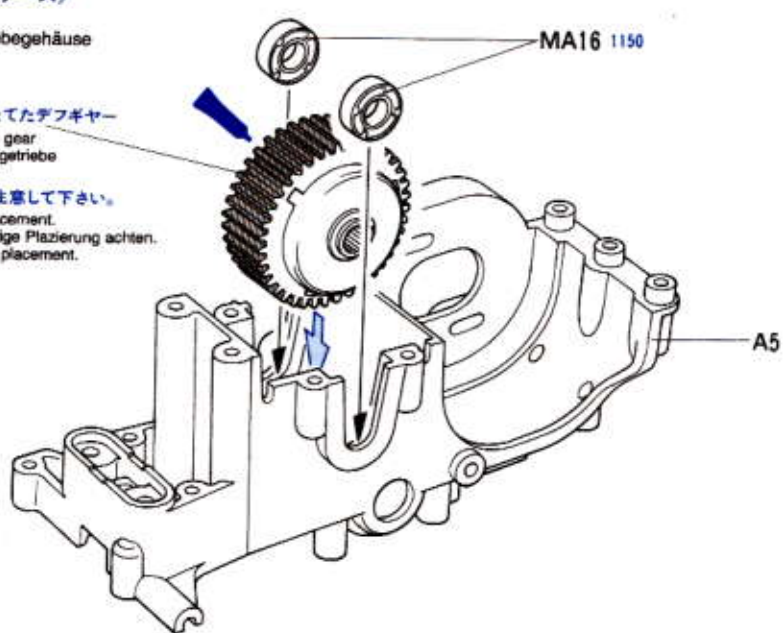
MA16 × 2  
1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

**8** 〈フロントギヤークース〉

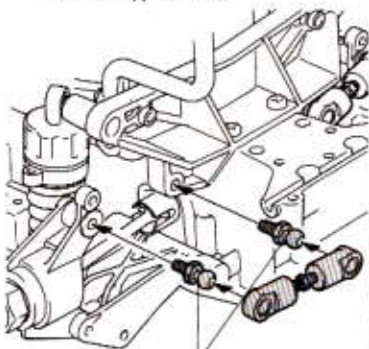
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant

①でくみためたデフギヤー  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

★向きに注意して下さい。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le placement.



OP.192 ターンバックルアップパーアームセット  
53192 4WD/FWD Touring & Rally Car  
Turnbuckle Upper Arm Set



MA6 5mm (2コ)  
(2 pieces)  
(2 Stück)

**9** (フロントアームの取り付け)  
Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant

**MA1** × 6  
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA4** × 2  
3×38mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décolletée

**MA6** × 2  
5mm ビロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**MB1** × 3  
3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MB5** × 5  
3mm ワッシャー  
Washer  
Belagscheibe  
Rondelle

**10** (フロントカウンターギヤー)  
Front counter gear  
Vorgelege-Rad vorne  
Pignon intermédiaire avant

**MA14** × 1  
カウンターシャフト  
Counter shaft  
Vorgelegewelle  
Axe de pignon intermédiaire

**MA3** × 2  
3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décolletée

**MA6** × 2  
5mm ビロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**MA16** × 1  
1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Pallier en plastique

**MA18** × 1  
730 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Pallier en métal

**MB6** × 2  
1150 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Pallier en métal

●SP704 TA03PRO L部品(別売)  
●S0704 TA03PRO L PARTS (GEAR)  
(available separately)

\*04モジュールのピニオンを使用する場合は、必ずカウンターギヤーとスパーギヤーもそろえて交換して下さい。

\*When using 0.4 module gears, always replace both the counter and spur gears. Use in combination with separately available 0.4 module pinion gears.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは作るための第一歩。本誌誌をめぐりモーターにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

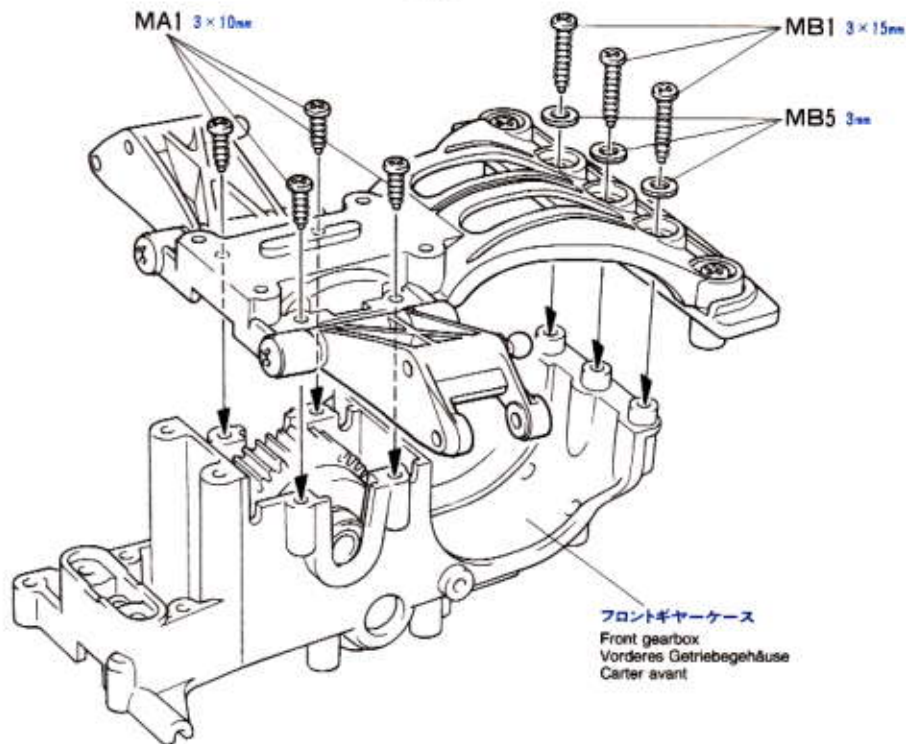
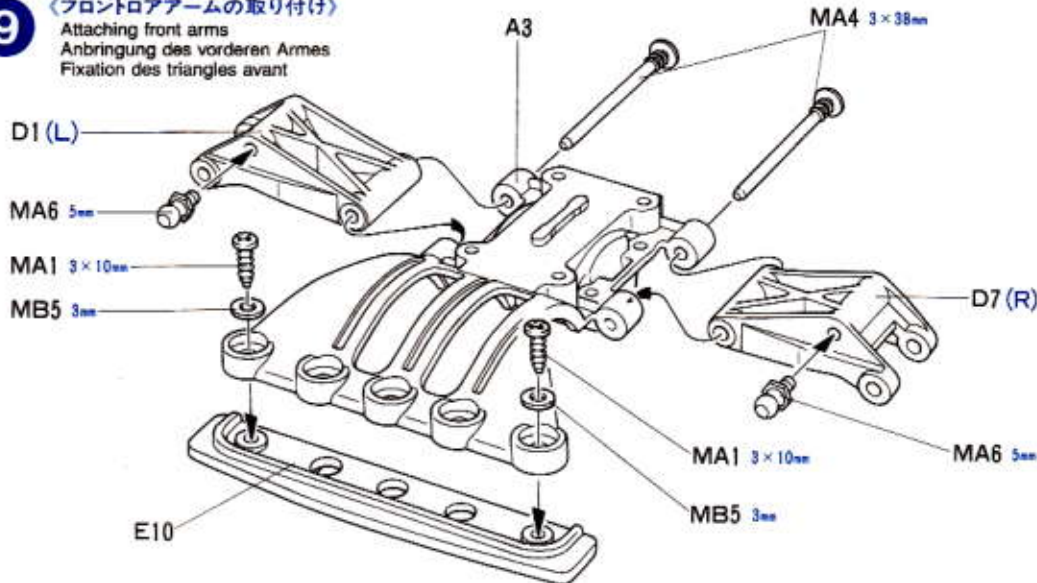
SIDE CUTTER for PLASTIC

側切ニッパ (プラスチック用)



ITEM 74001

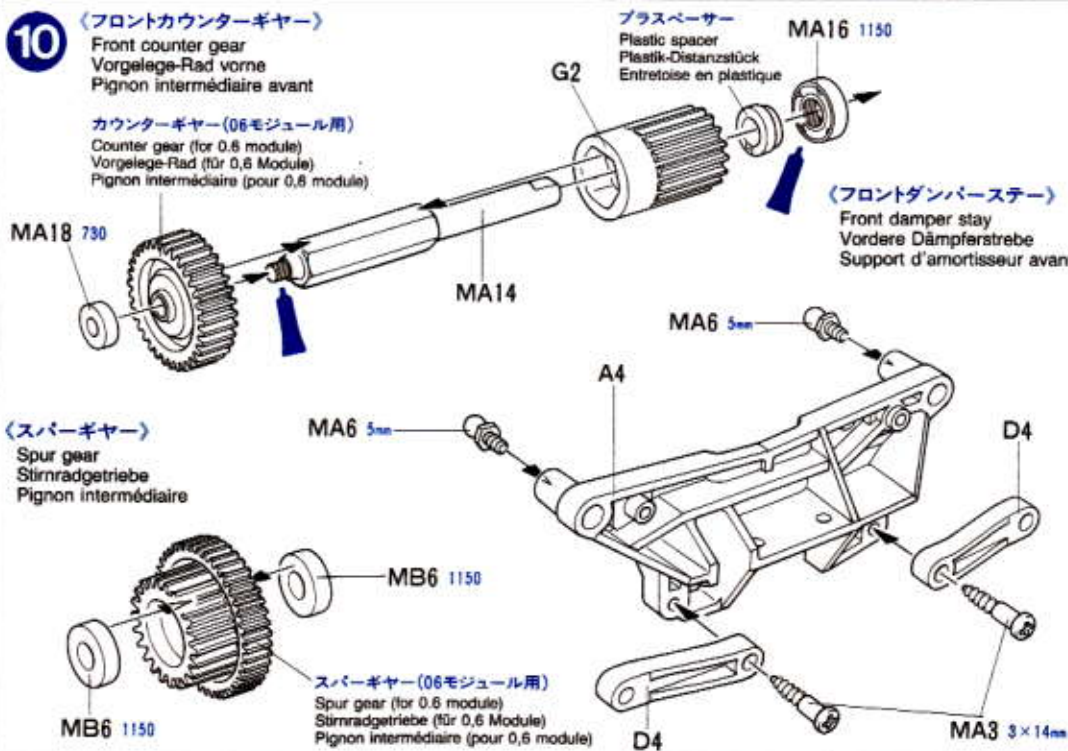
**9** (フロントアームの取り付け)  
Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant



フロントギヤーケース  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant

**10** (フロントカウンターギヤー)  
Front counter gear  
Vorgelege-Rad vorne  
Pignon intermédiaire avant

カウンターギヤー(0.6モジュール用)  
Counter gear (for 0.6 module)  
Vorgelege-Rad (für 0,6 Module)  
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)



プラス Spacer  
Plastic spacer  
Plastik-Distanzstück  
Entretoise en plastique

(フロントダンパーステー)  
Front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur avant

(スパーギヤー)  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

スパーギヤー(0.6モジュール用)  
Spur gear (for 0.6 module)  
Stirnradgetriebe (für 0,6 Module)  
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)

**11** (フロントカウンターギヤの取り付け)  
Attaching counter gear  
Vorgelege-Rad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire

**MA1** × 2  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MB10** × 1  
5 × 16mm バイブ  
Tube  
Rohr

**12** (フロントダンパーステーの取り付け)  
Attaching front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe-Einbau  
Fixation du support d'amortisseur avant

**MA1** × 4  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA7** × 1  
3mm イモネジ  
Grub screw  
Maderschraube  
Vis pointeau

**MA9** × 1  
ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

**MA10** × 1  
ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

**MA15** × 1  
プーリーストッパー  
Pulley stopper  
Riemenscheiben-Lagerzapfen  
Blocage de renvoi de poulie

**13** (フロントアクスルのくみため)  
Front axles  
Vorderachse  
Essieux avant

**MA6** × 2  
5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

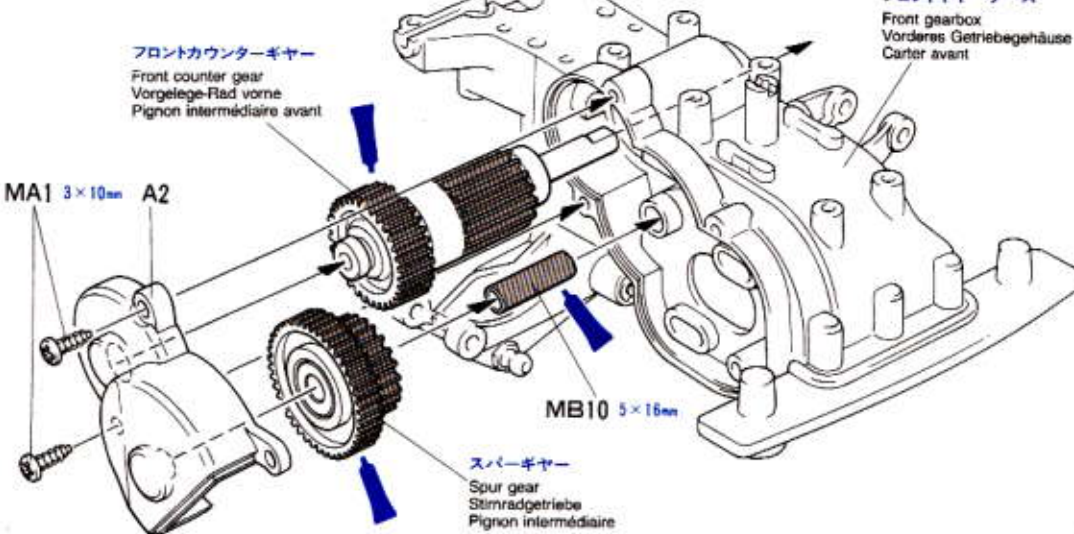
**MA11** × 2  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

**MA13** × 2  
3mm Oリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

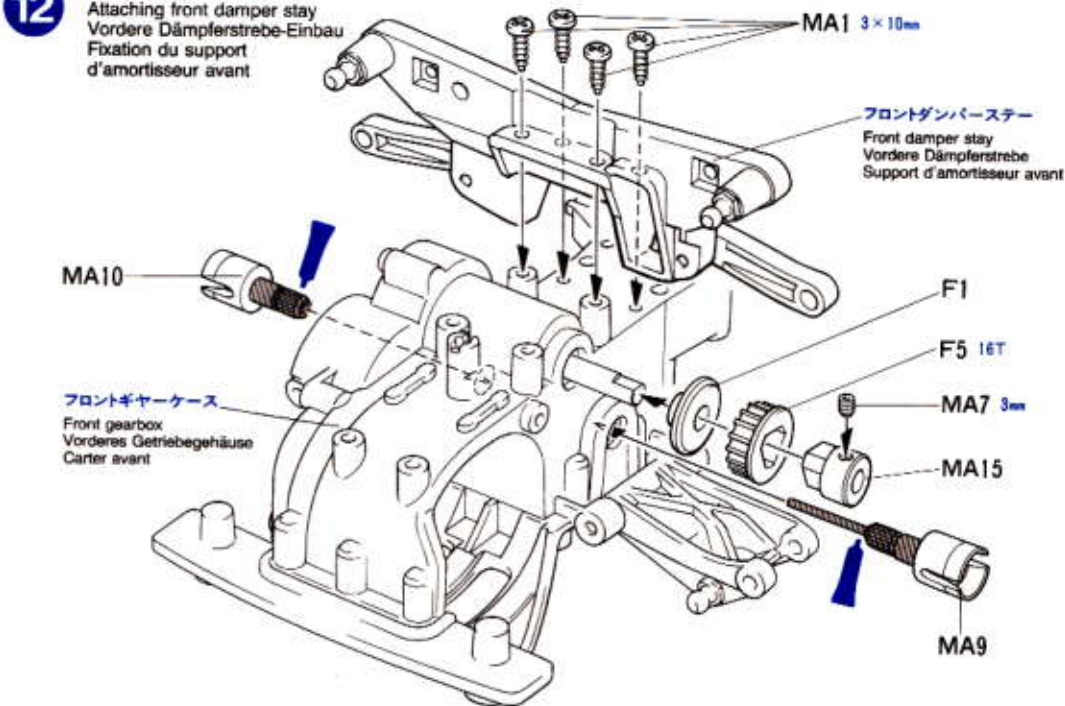
**MA17** × 2  
1510メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**MB2** × 4  
4 × 10mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollisée

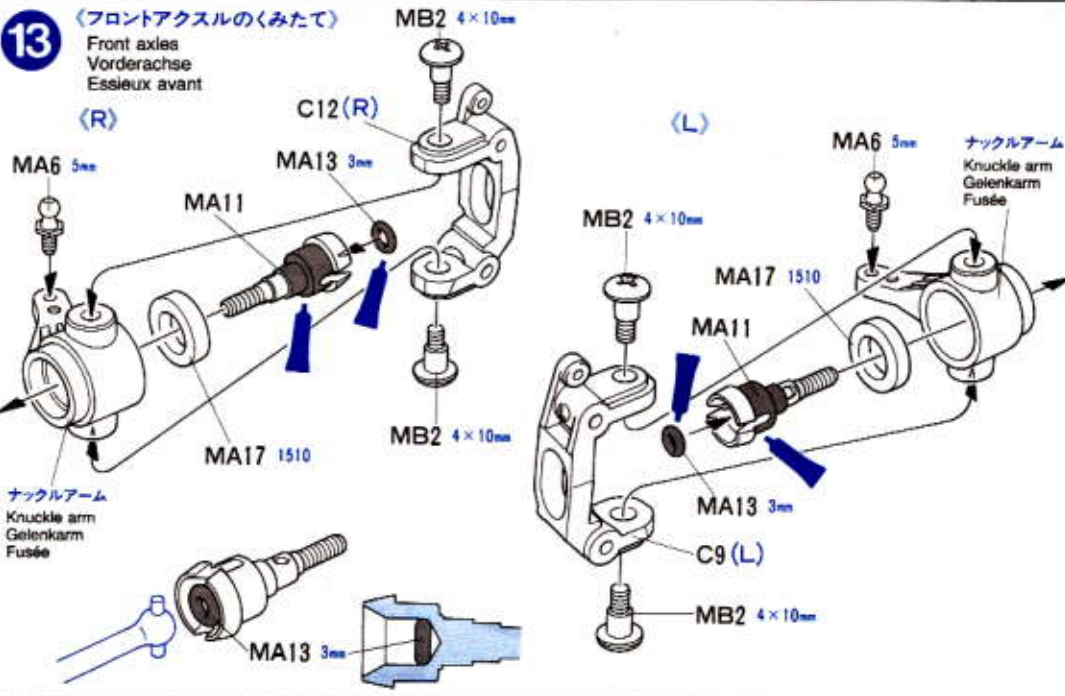
**11** (フロントカウンターギヤの取り付け)  
Attaching counter gear  
Vorgelege-Rad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire



**12** (フロントダンパーステーの取り付け)  
Attaching front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe-Einbau  
Fixation du support d'amortisseur avant

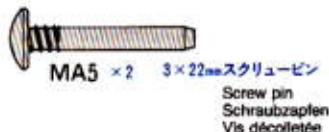
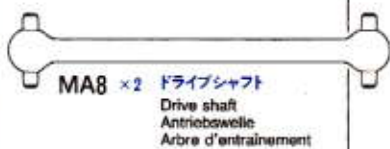


**13** (フロントアクスルのくみため)  
Front axles  
Vorderachse  
Essieux avant

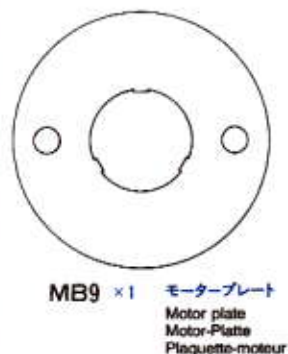
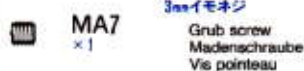
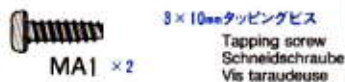




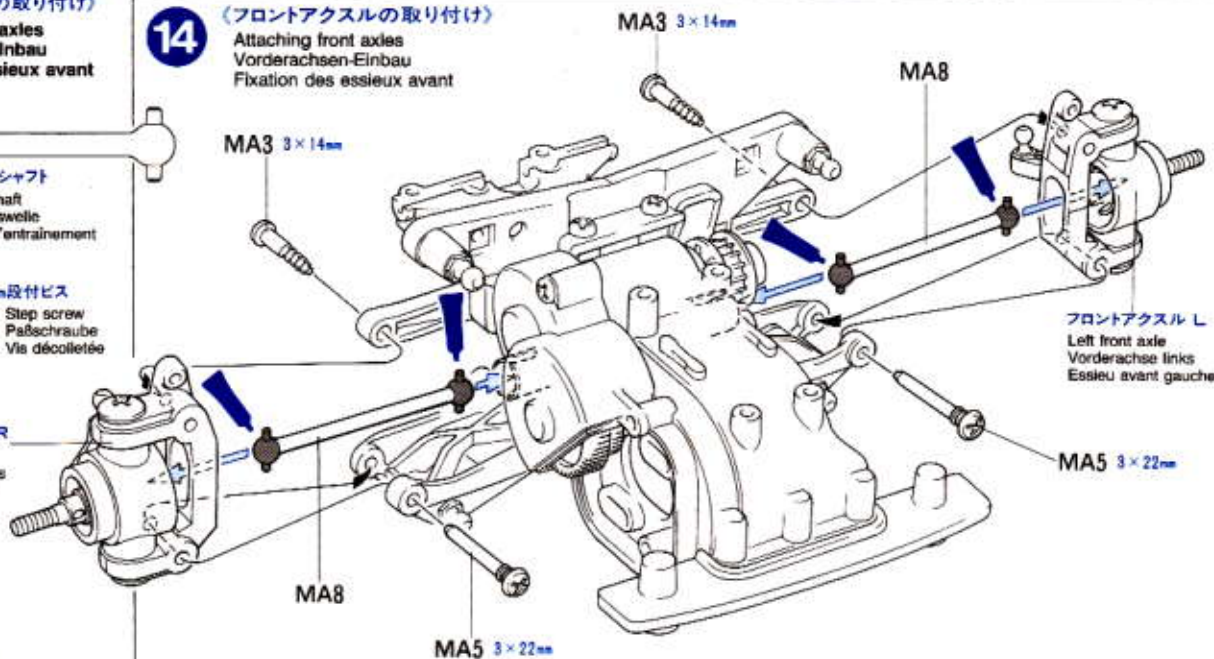
**14** (フロントアクスルの取り付け)  
Attaching front axles  
Vorderachsen-Einbau  
Fixation des essieux avant



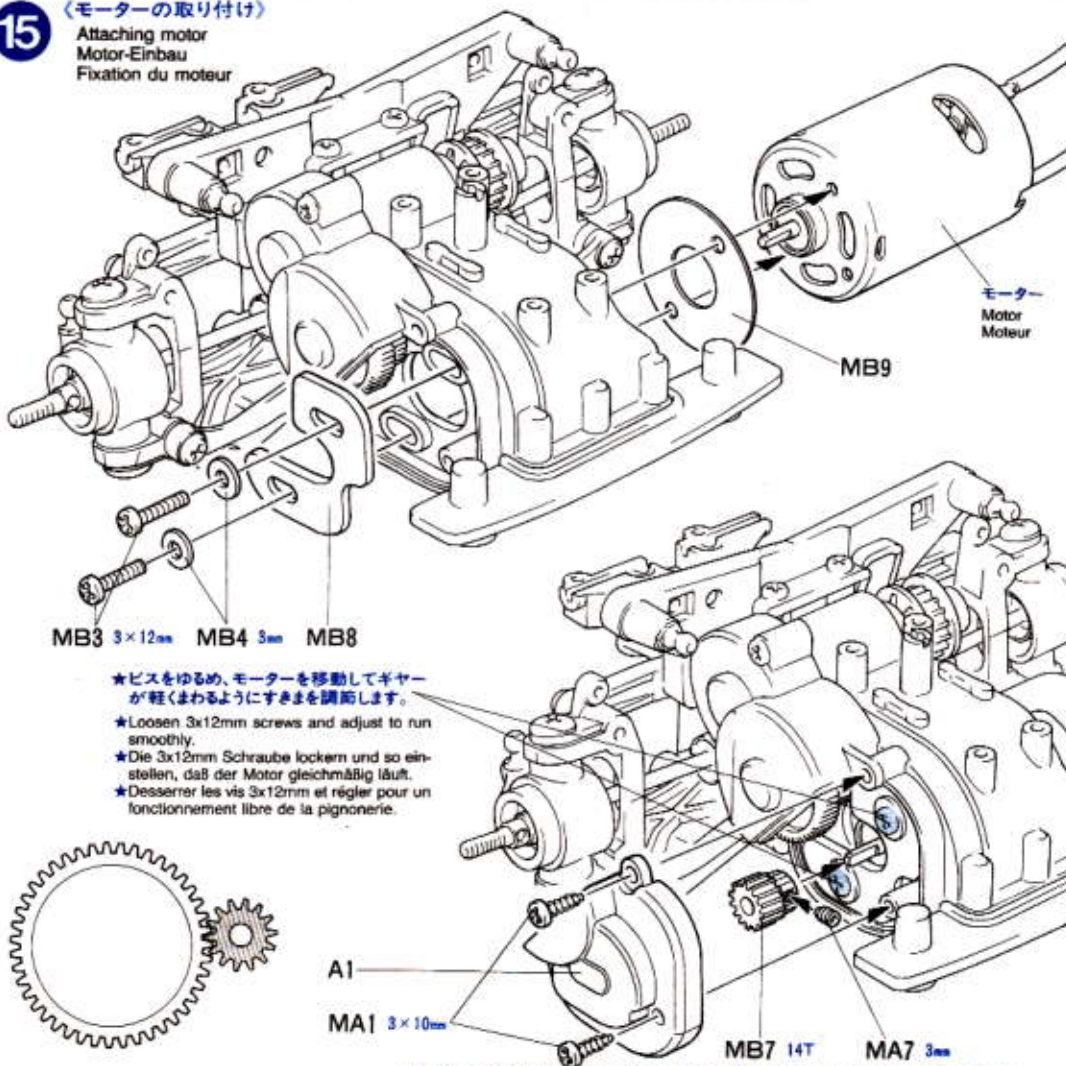
**15** (モーターの取り付け)  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur



**14** (フロントアクスルの取り付け)  
Attaching front axles  
Vorderachsen-Einbau  
Fixation des essieux avant



**15** (モーターの取り付け)  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur


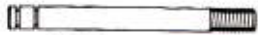


- ★ビスをゆるめ、モーターを移動してギヤが軽くなるようにすまを調節します。
- ★Loosen 3x12mm screws and adjust to run smoothly.
- ★Die 3x12mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
- ★Desserer les vis 3x12mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

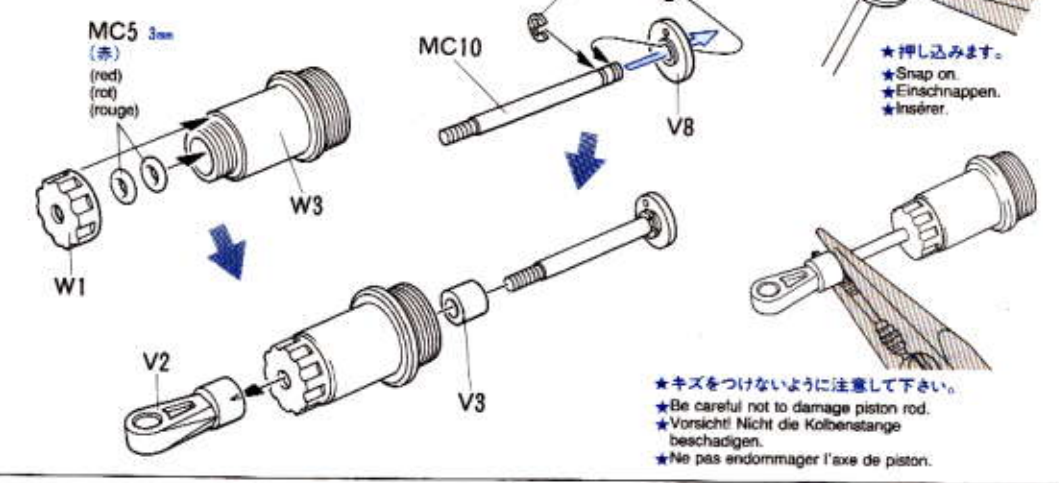
(モーター・ピニオン (0.6モジュール) 適合表)  
MOTOR/PINION GEAR DIAGRAM (0.6 Module)

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	モーター Suitable motor	16T	7.44:1	ダイナランツーリング Dyna-Run Touring	21T	5.67:1
12T	9.93:1		17T	7.00:1	アクトツーリング SP Acto-Power Touring	22T	5.41:1
18T	9.16:1		18T	6.62:1	ダイナレーシングストック Dyna-Run Racing Stock	23T	5.18:1
14T	8.51:1		19T	6.27:1	スポーツチューン Sport-Tuned	24T	4.96:1
15T	7.94:1	TRFチューン Acto-Power TRF Tuned	20T	5.96:1	RS-540 (フルベアリング) Stock 540 with ball bearings	25T	4.76:1

**16** 〈ダンパーのくみだて〉  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

-  **MC5** × 8 3mm Oリング (赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)
-  **MC6** × 8 2mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
-  **MC10** × 4 ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

**16** 〈ダンパーのくみだて〉 ★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.



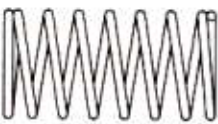
**17** 〈ダンパーオイルの入れかた〉  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

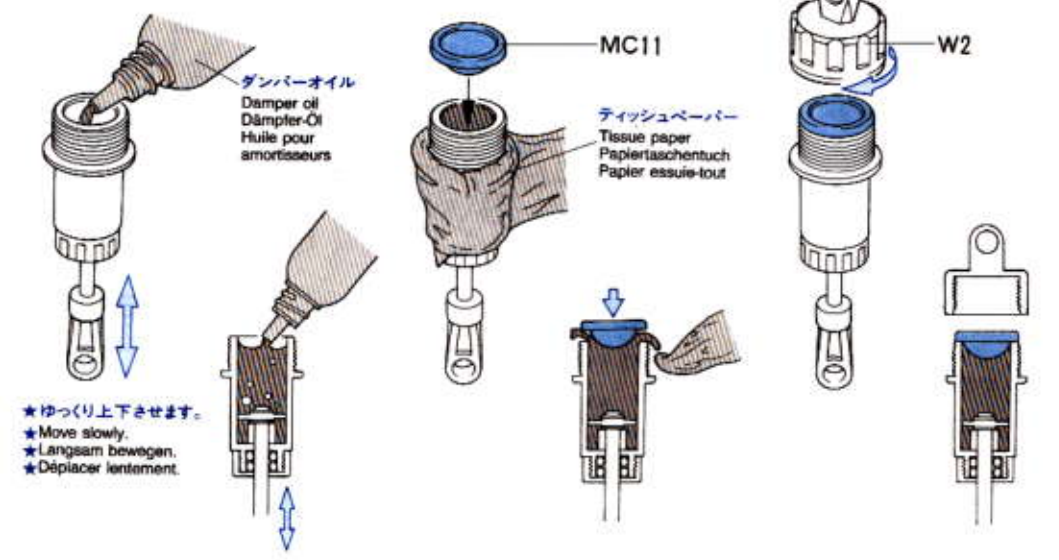
-  **MC11** × 4 オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

**17** 〈ダンパーオイルの入れかた〉 ★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。  
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.  
1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.  
1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.
2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。  
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.  
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.  
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.
3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。  
3. Tighten up cylinder cap.  
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.  
3. Serrer le capuchon de la fermeture.

**18** 〈ダンパースプリングの取り付け〉  
Attaching spring  
Feder-Einbau  
Fixation des ressorts

-  **MC15** × 4 コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal



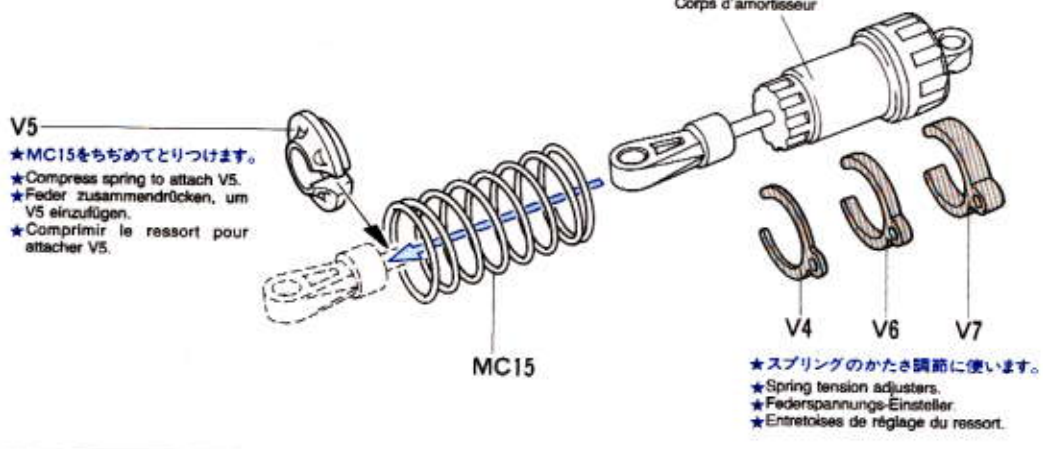
〈ダンパーオイルのセッティング〉  
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

**Tamiya Silicone Damper Oil**

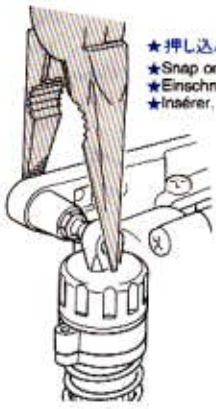


ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	# 400
	緑 GREEN	# 500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700

**18** 〈ダンパースプリングの取り付け〉 ★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.



**19** <ダンパーの取り付け>  
Attaching dampers  
Einbau der Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs

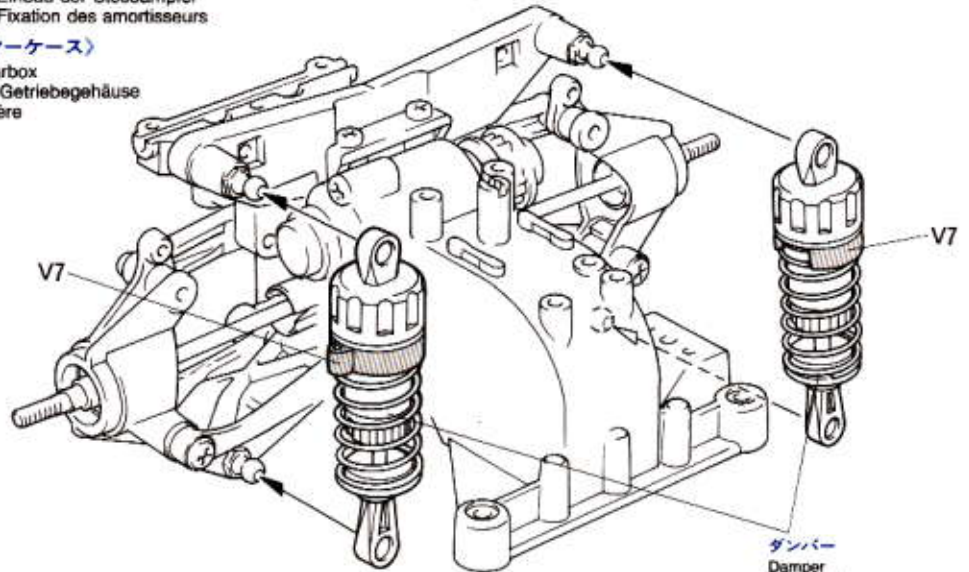


- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

**19** <ダンパーの取り付け>  
Attaching dampers  
Einbau der Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs

<リアギヤケース>

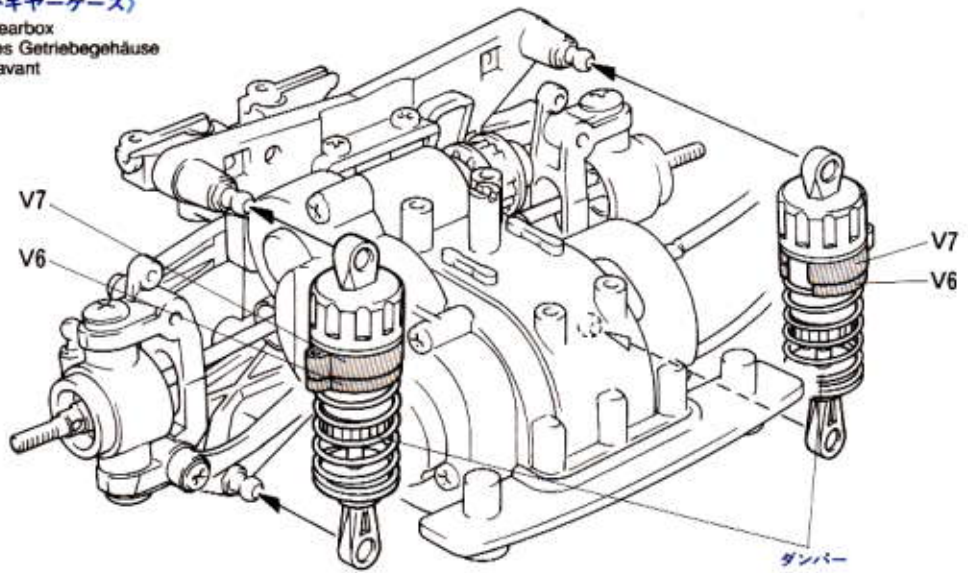
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Pont arrière



ダンパー  
Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur

<フロントギヤケース>

Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant



ダンパー  
Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur

**20** <ステアリングワイバーのくみため>  
Steering arms  
Schubstangen  
Commande de direction

3 × 14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
MA3 × 2

5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
MA6 × 3

3 × 16mm ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée  
MC14 × 3

**HOP-UP OPTIONS**

- OP.8,29 1150 ラバーシールベアリングセット
- OP.30 850 ラバーシールベアリングセット
- OP.47 730 ラバーシールベアリングセット
- OP.65 1260 ラバーシールベアリングセット
- OP.126 1510 ボールベアリングセット
- OP.265 TA03-フルベアリングセット

- 53008, 53029 1150 Sealed Ball Bearing Set
- 53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- 53047 730 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- 53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- 53126 1510 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- 53265 TA03 Ball Bearing Set



MA16 1150 1150 ラバーシールベアリング  
1150 Sealed Ball Bearing



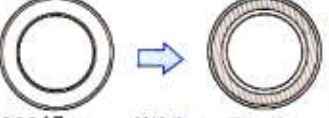
MC8 850 850 ラバーシールベアリング  
850 Sealed Ball Bearing



MA18 730 730 ラバーシールベアリング  
730 Sealed Ball Bearing



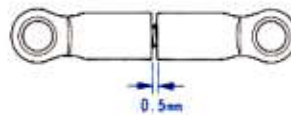
MC7 1260 1260 ラバーシールベアリング  
1260 Sealed Ball Bearing



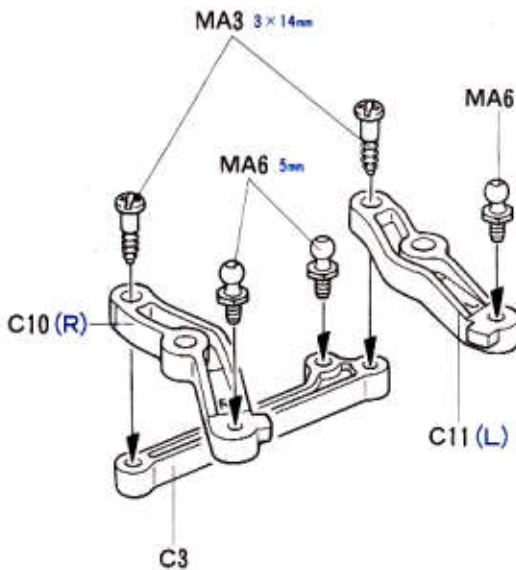
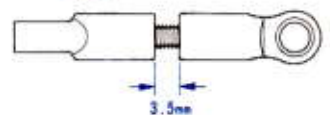
MA17 1510 1510 ボールベアリング  
1510 Sealed Ball Bearing

**20** <ステアリングワイバーのくみため>  
Steering arms  
Schubstangen  
Commande de direction

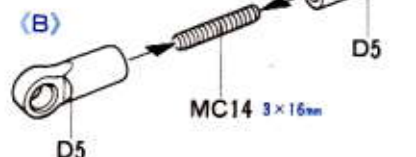
(A)



(B)



- (A) ★ 2個作ります。
- ★ Make 2.
- ★ 2 Satz anfertigen.
- ★ Faire 2 jeux.



**21** (ステアリングワイバーの取り付け)  
**Attaching steering**  
**Schubstangen-Einbau**  
**Installation du commande de direction**

 **MA3** × 2  
 3×14mm 段付ビス  
 Step screw  
 Paßschraube  
 Vis décollétée

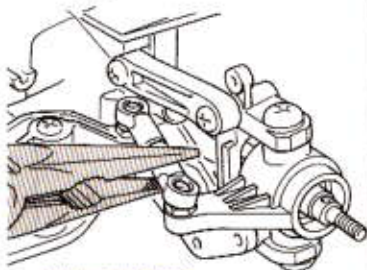
 **MB5** × 2  
 3mm ワッシャー  
 Washer  
 Beilagscheibe  
 Rondelle

**22** (フロントギヤケースの取り付け)  
**Attaching front gearbox**  
**Vorderes Getriebegehäuse-**  
**Einbau**  
**Fixation du pont avant**

 **MA1** × 8  
 3×10mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

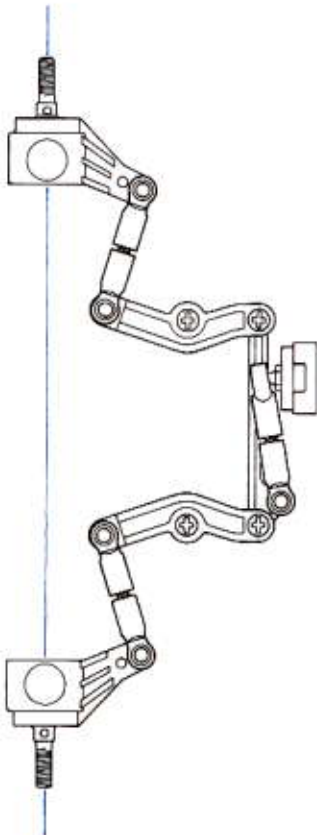
**〈ステアリングの調節〉**

**Steering adjustment**  
**Einstellung der Schubstangen**  
**Réglage de la direction**

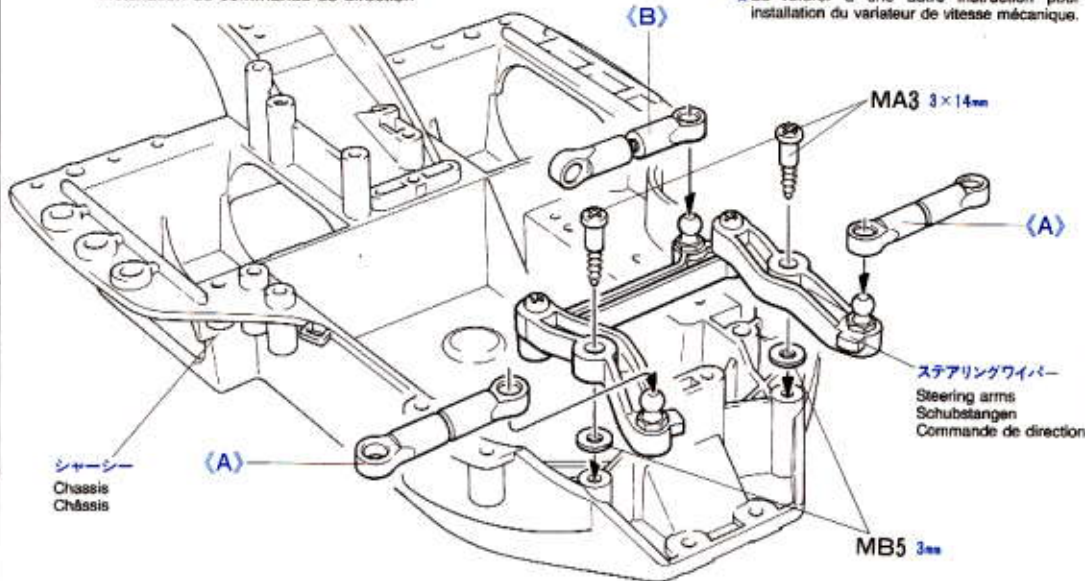


★ひねってははずします。  
 ★Pinch with long nose pliers and twist.  
 ★Mit Flachzange packen und drehen.  
 ★Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.

★アップライトを右が下図のように一直線になるように、DSを調節します。  
 ★Adjust so that the uprights are parallel to each other.  
 ★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.  
 ★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre

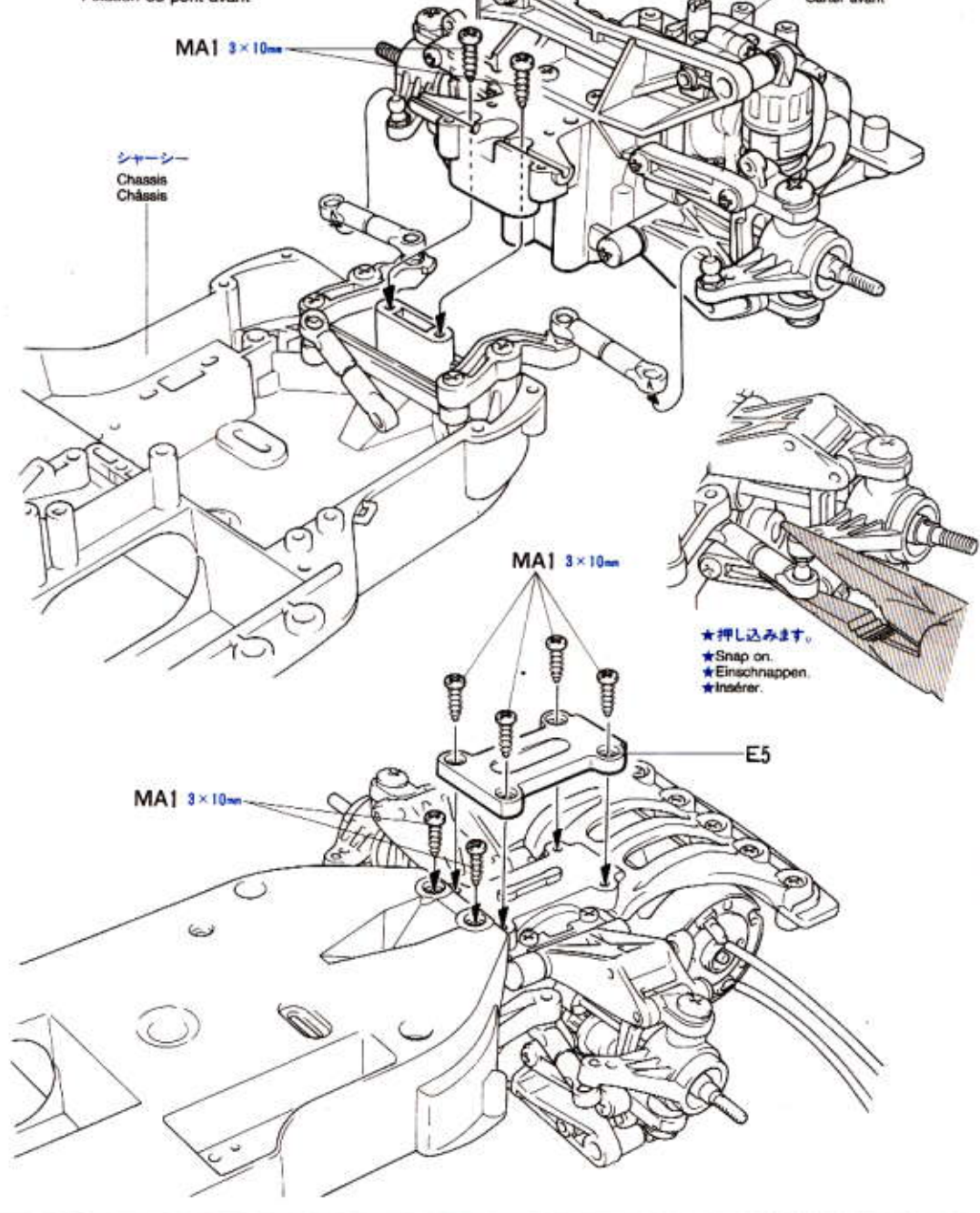


**21** (ステアリングワイバーの取り付け)  
**Attaching steering**  
**Schubstangen-Einbau**  
**Installation du commande de direction**



★Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.  
 ★Für Einbau des mechanischen Fahrtenreglers ein separates Anleitungsblatt einsehen.  
 ★Se référer à une autre instruction pour installation du variateur de vitesse mécanique.

**22** (フロントギヤケースの取り付け)  
**Attaching front gearbox**  
**Vorderes Getriebegehäuse-**  
**Einbau**  
**Fixation du pont avant**



★Front gearbox  
 ★Front gearbox  
 ★Vorderes Getriebegehäuse  
 ★Carter avant

★押し込みます。  
 ★Snap on.  
 ★Einschnappen.  
 ★Insérer.

### 23 <リヤギヤケースの取り付け> Attaching rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse- Einbau Fixation du pont arrière

3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA1 × 4

3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

MB5 × 2



- ★折り曲げたり、ひねったりしないで下さい。
- ★Do not crimp or twist.
- ★Nicht knicken oder verdrehen.
- ★Ne pas plier ou vriller.



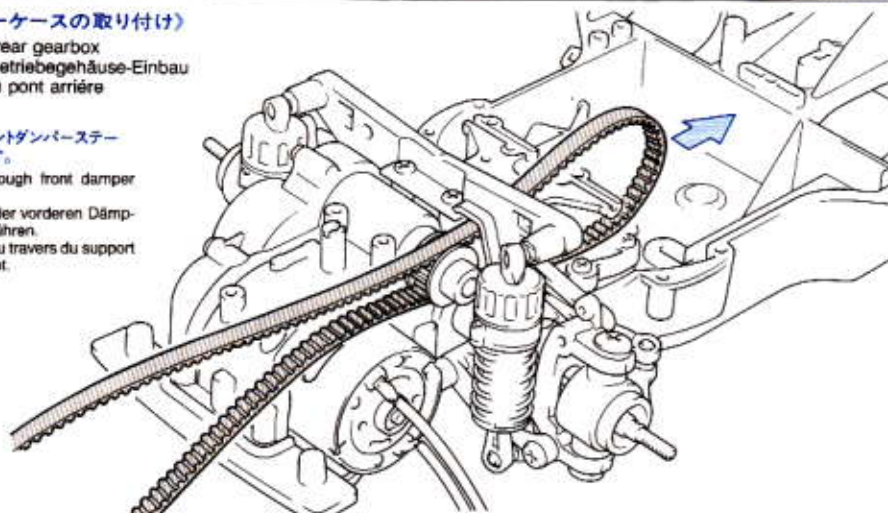
- ★シンナー・オイルをつけないで下さい。
- ★Do not apply any thinner or oil.
- ★Nicht mit Verdünner oder Öl in Berührung bringen.
- ★Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.

### 23 <リヤギヤケースの取り付け> Attaching rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse- Einbau Fixation du pont arrière

- ★ドライブベルトをフロントダンパーステーの中を通していきます。
- ★Pass drive belt through front damper stay.
- ★Antriebsriemen an der vorderen Dämpferhalterung durchführen.
- ★Passer la courroie au travers du support d'amortisseurs avant.

ドライブベルト  
Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie

- ★折り曲げないように注意して下さい。
- ★Be careful not to crimp drive belt.
- ★Achten Sie darauf, daß der Antriebsriemen nicht geknickt wird.
- ★Veiller à ne pas plier la courroie.



- ★ドライブベルトをプーリーにかけてからシャーシにとりつけます。
- ★Position drive belt as shown and then attach to chassis.
- ★Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen und dann am Chassis festschrauben.
- ★Positionner la courroie comme indiqué puis fixer au châssis.

MA1 3 × 10mm

MB5 3mm

MA1 3 × 10mm

リヤギヤケース

Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière

### 24 <テンショナーの取り付け> Attaching tension pulley Einbau der Riemenspannrolle Fixation de la poulie de tension

3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA1 × 3

3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

MB5 × 2

3 × 12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MC1 × 1

850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

MC8 × 2

テンショナーブッシュ  
Tension pulley bushing  
Lagerbuchse für  
Riemenspannrolle  
Bague de poulie de tension

MC12 × 1

#### タミヤニュースを読む

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でかたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

### 24 <テンショナーの取り付け> Attaching tension pulley Einbau der Riemenspannrolle Fixation de la poulie de tension

MC1 3 × 12mm

MC8 850

F4

MC12

MA1 3 × 10mm

E6

E3

MB5 3mm

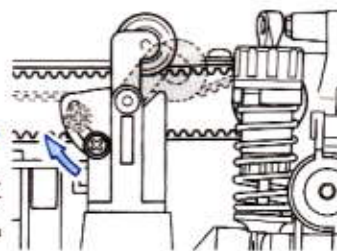
MA1 3 × 10mm

MB5 3mm

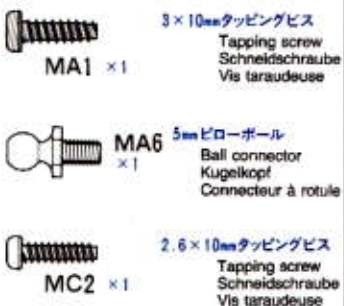
MA1 3 × 10mm

- ★ベルトが歯トビするような場合に調整します。

- ★Adjust tension by altering tension pulley position.
- ★Spannung durch Änderung der Lage der Riemenspannrolle einstellen.
- ★Régler la tension en modifiant la position de la poulie de tension.



**25** (ラジオコントロールメカのチェック)  
 Checking R/C equipment  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C



**RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)**

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)**

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)**

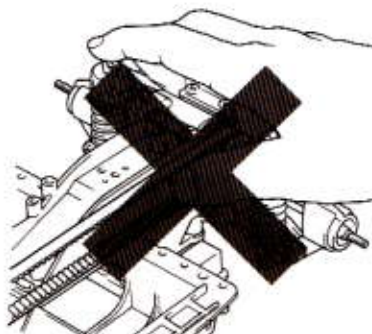
- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

\*の部品はキットに含まれません。  
 Parts marked \* are not in kit.  
 Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.  
 Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

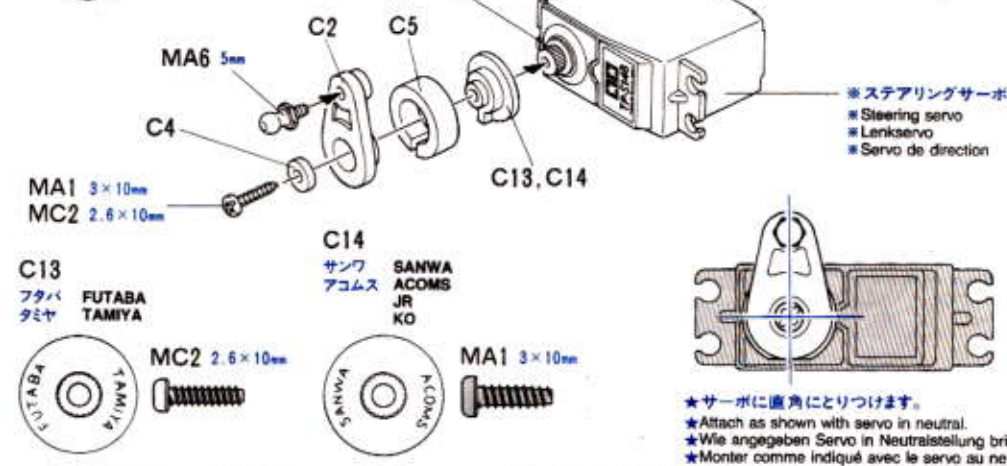
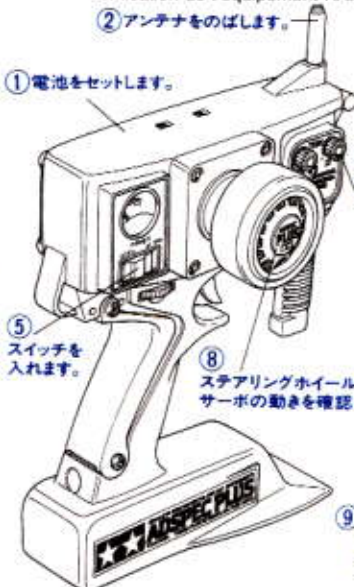
**26** (ステアリングサーボの取り付け)  
 Attaching steering servo  
 Lenkservo-Einbau  
 Fixation du servo de direction



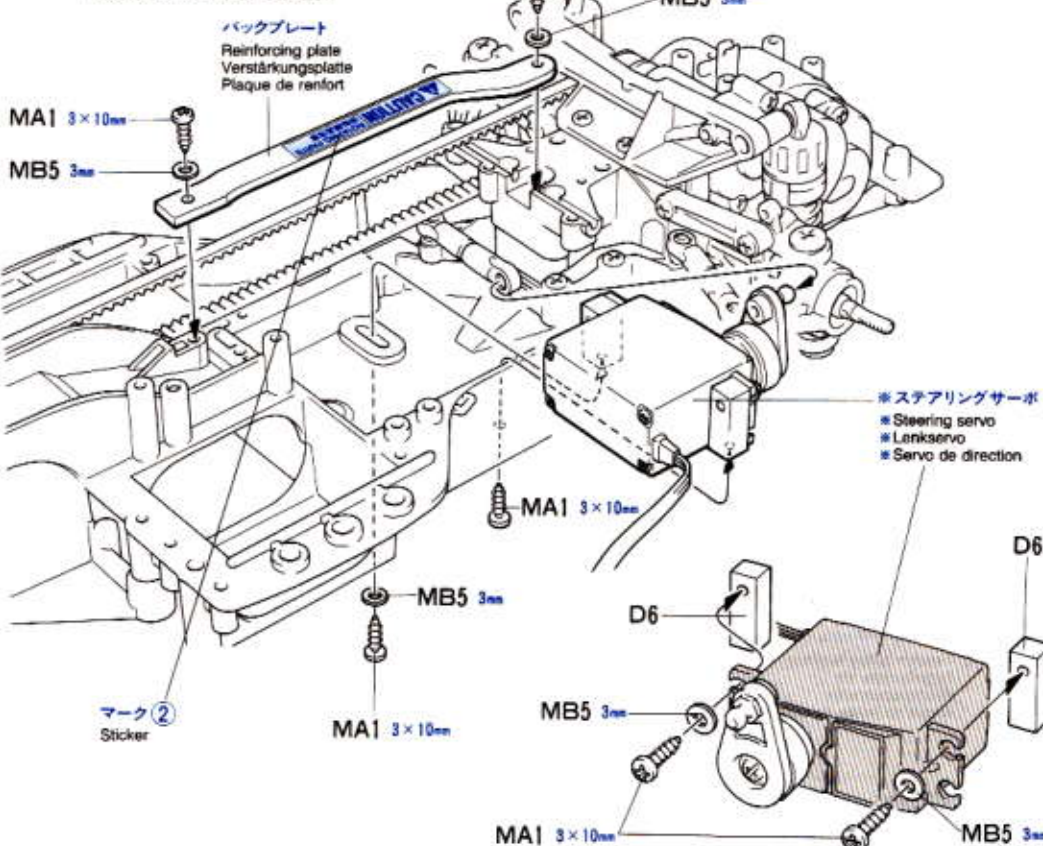
★回転中のドライブベルトに指をはさまないように注意します。  
 ★Be careful not to pinch finger.  
 ★Vorsicht! Klemmen Sie nicht den Finger ein!  
 ★Faire attention à ne pas se pincer les doigts



**25** (ラジオコントロールメカのチェック)  
 Checking R/C equipment  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C



**26** (ステアリングサーボの取り付け)  
 Attaching steering servo  
 Lenkservo-Einbau  
 Fixation du servo de direction



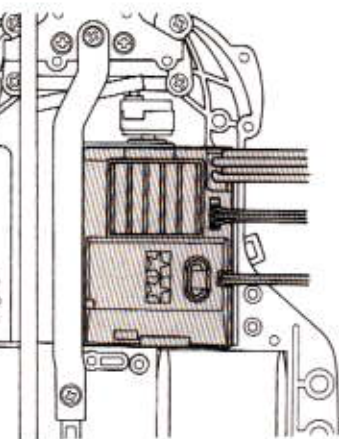
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。  
 ★Refer to the manual included with R/C unit.  
 ★Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung  
 ★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

27 (ラジオコントロールメカ搭載)  
Radio Installation  
Einbau der Fernsteuerung  
Fixation du radiocommande

27 (ラジオコントロールメカ搭載)  
Radio installation  
Einbau der Fernsteuerung  
Fixation du radiocommande

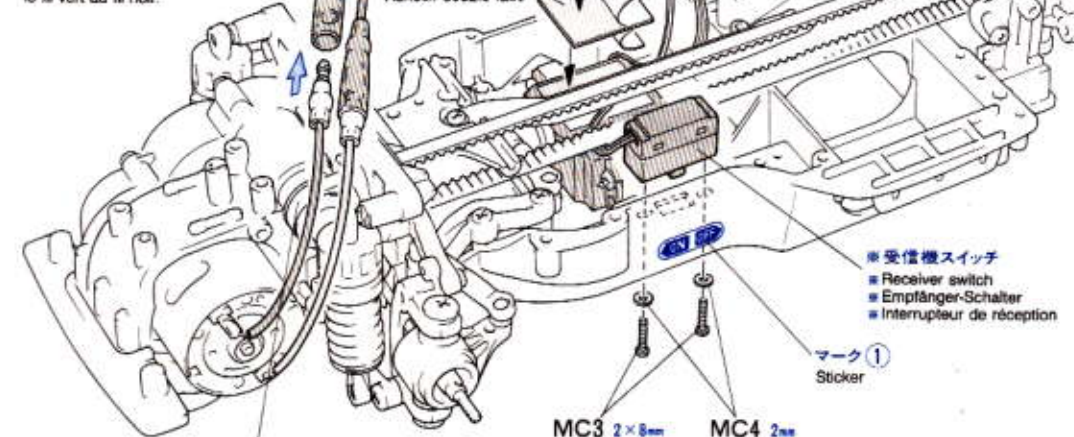
MC3 2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MC4 2mmワッシャー  
Washer  
Belagscheibe  
Rondelle



(C.P.R.ユニットの搭載)  
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de réception C.P.R.

- ★黄コードと赤コード、緑コードと黒コードをつなぎます。
- ★Connect yellow to red and green to black.
- ★Gelb mit rot und grün mit schwarz verbinden.
- ★Connecter le fil jaune au fil rouge et le fil vert au fil noir.



- ※C.P.R.ユニット
- C.P.R. Unit
- C.P.R. Einheit
- Élément de réception C.P.R.

(モーターコードのつなぎ方)

Motor cables  
Motorkabel  
Fil du moteur



C.P.R.ユニット、アンプ側  
Speed control  
Fahrtenregler  
Variateur de vitesse

赤コード、プラスコード(+)  
Red or (+)  
Rot oder (+)  
Rouge ou (+)

黒コード、マイナスコード(-)  
Black or (-)  
Schwarz oder (-)  
Noir ou (-)

モーター側  
Motor  
Moteur

黄コード  
Yellow  
Gelb  
Jaune

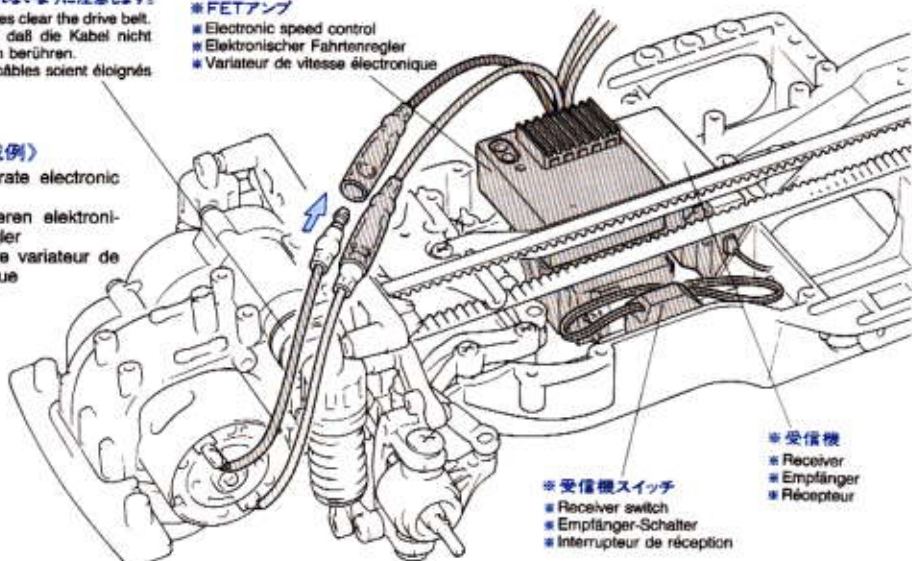
緑コード  
Green  
Grün  
Vert

- ★コードがベルトに触れないように注意します。
- ★Make sure the cables clear the drive belt.
- ★Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht den Antriebsriemen berühren.
- ★S'assurer que les câbles soient éloignés du courroie.

- ※FETアンプ
- Electronic speed control
- Elektronischer Fahrtenregler
- Variateur de vitesse électronique

(FETアンプ搭載例)

Installing a separate electronic speed control  
Einbau von anderen elektronischen Fahrtenregler  
Installation d'autre variateur de vitesse électronique



(溶剤、ネジ止め剤についての注意)

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも使われる場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

28 (ホイールのくみため)  
Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

- ★インナー海绵はタイヤに接着(合成ゴム系接着剤)しての使用がより効果的です。
- ★Secure inner sponge to tire using synthetic rubber cement (not included).
- ★Innere Schaumgummiringe mit Kleber für synthetischen Gummi einkleben.
- ★Fixer la garniture mousse au pneu à l'aide de colle pour caoutchouc synthétique (non fournie).

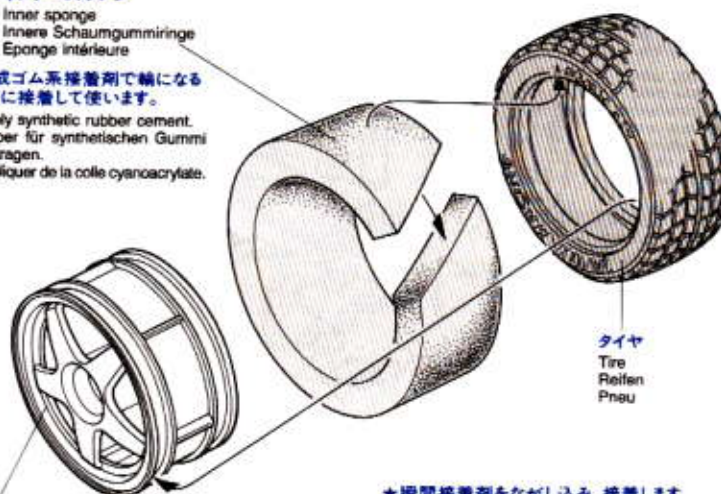
インナー海绵  
Inner sponge  
Innere Schaumgummiringe  
Eponge intérieure

- ★合成ゴム系接着剤で輪になるように接着して使います。

- ★Apply synthetic rubber cement.

- ★Kleber für synthetischen Gummi auftragen.

- ★Appliquer de la colle cyanoacrylate.



- ★ホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

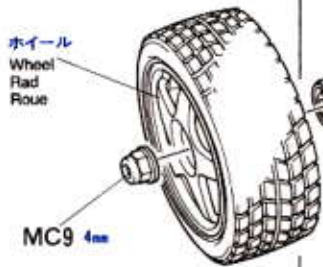
タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu

- ★瞬間接着剤をながし込み、接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

**29** (ホイールの取り付け)  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

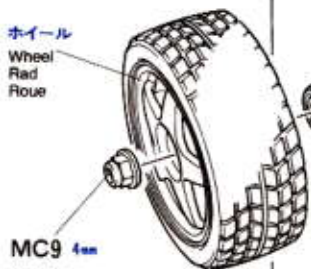
**MA1** × 4  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MB1** × 4  
3 × 15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



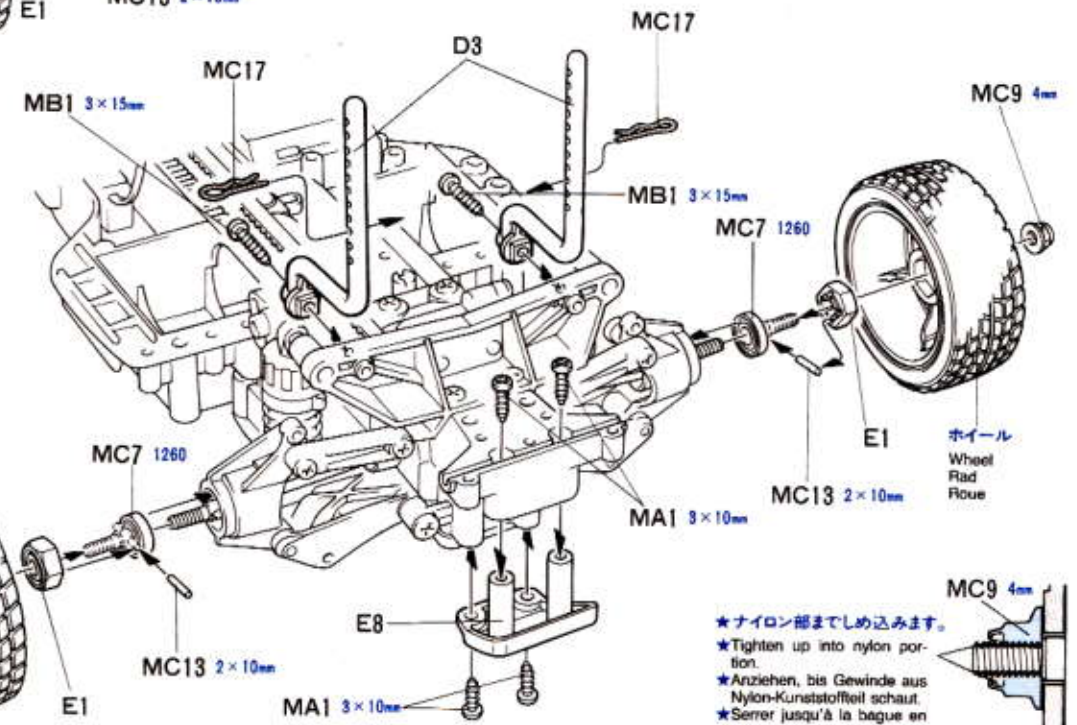
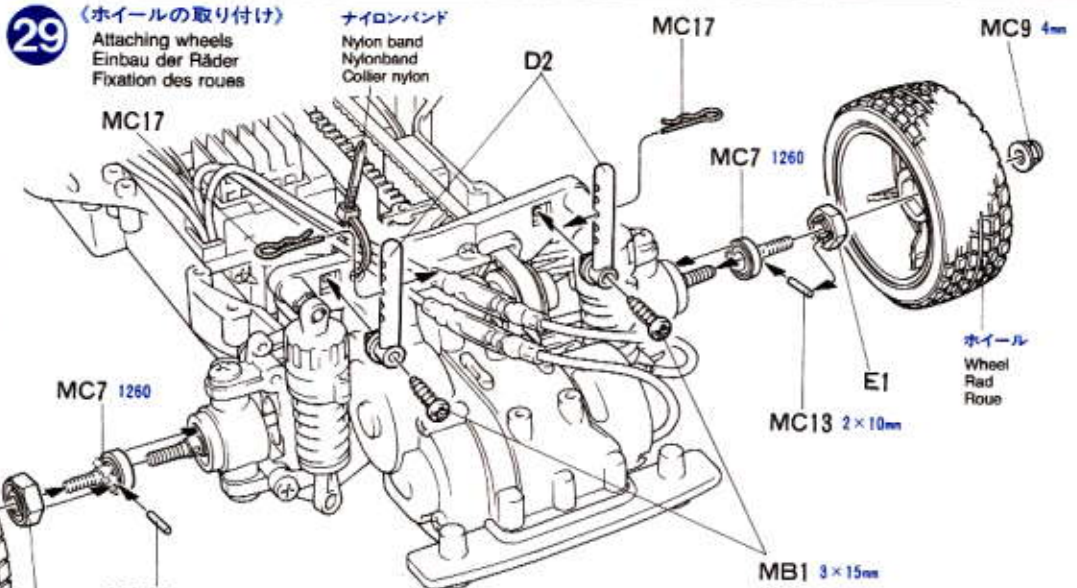
**MC7** × 4  
1260 ブラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

**MC9** × 4  
4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylon à flasque



**29** (ホイールの取り付け)  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon



★ナイロン部まで締め込みます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Kunststoffteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

**MC13** × 4  
2 × 10mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**MC17** × 4  
スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

**30** (走行用バッテリーの搭載)  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion

**MA1** × 1  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

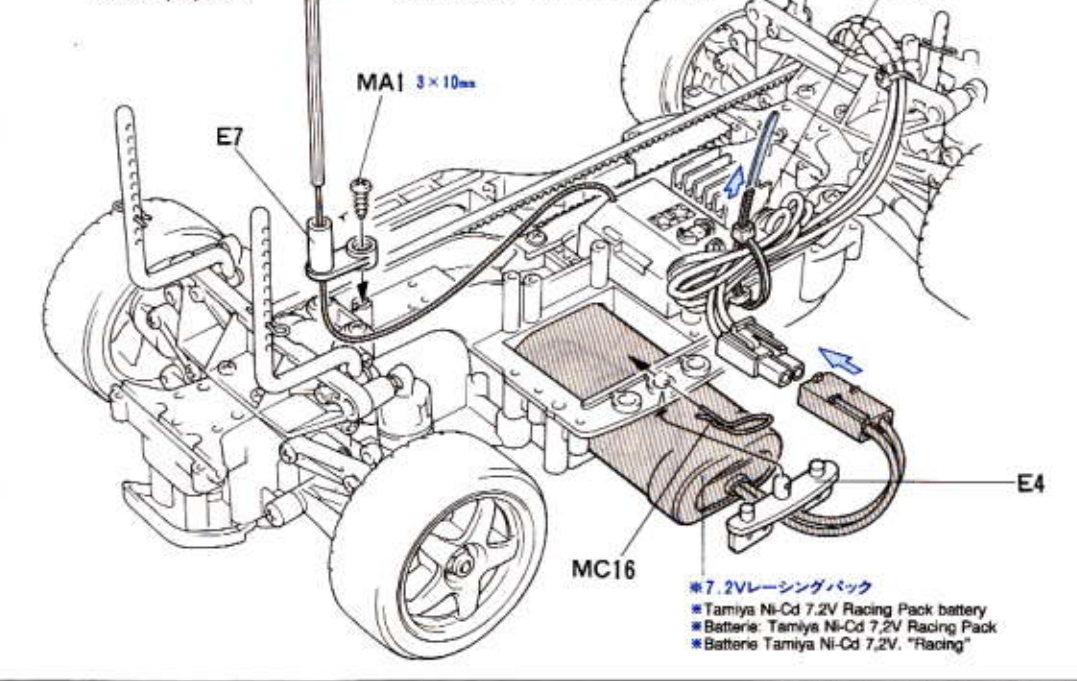
**MC16** × 1  
スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)

**30** (走行用バッテリーの搭載)  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion

アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

★アンテナ線を通します。  
★Pass antenna.  
★Antennendraht durchführen.  
★Passer le fil d'antenne.

ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon

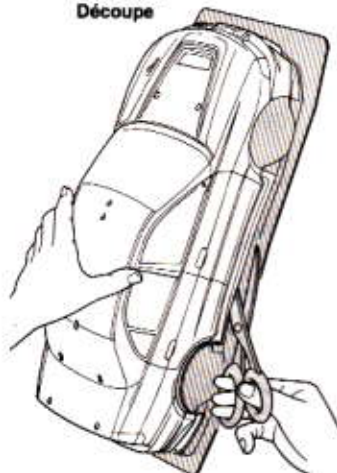


※7.2Vレーシングパック  
※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery  
※Batterie: Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack  
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. "Racing"





**31** 〈ボディの切り取り〉  
Trimming  
Zurichten  
Découpe



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



**PREPARING BODY FOR PAINTING**

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

**VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG**

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

**PREPARATION DE LA CARROSSE-RIE POUR LA MISE EN PEINTURE**

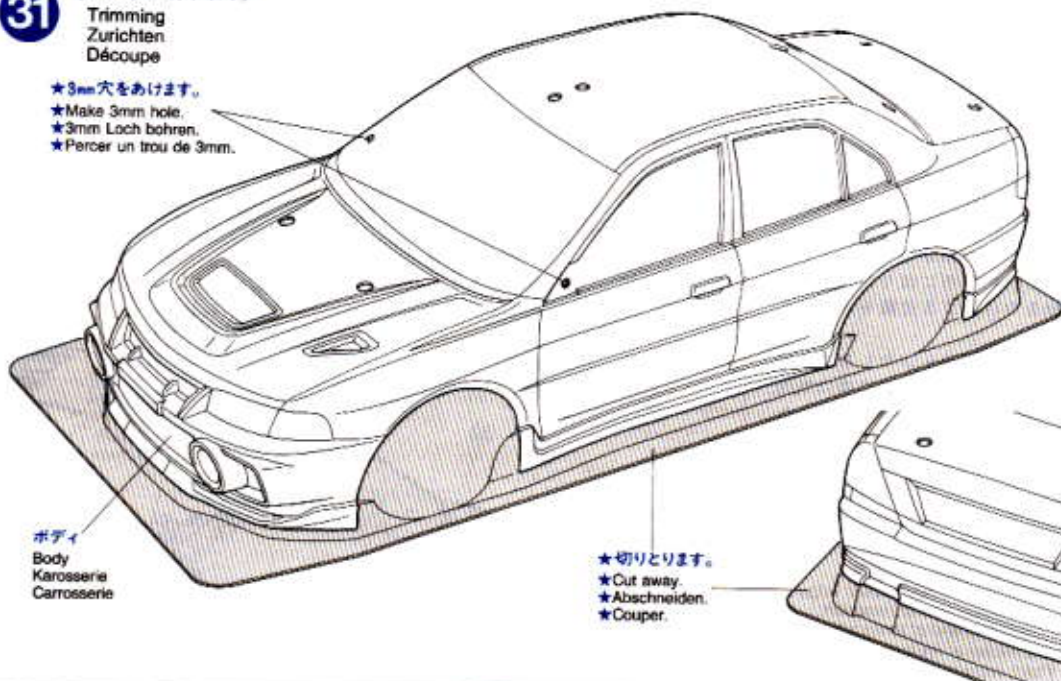
- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料、リヤスポイラーなどにはプラスチック用塗料をお使い下さい。

- ★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate. Paint plastic parts (rear spoiler & mirrors) using plastic paints.
- ★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbrnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Heckspoiler & Rückspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.
- ★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique (spoiler arrière et rétroviseurs) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

**31** 〈ボディの切り取り〉  
Trimming  
Zurichten  
Découpe

- ★3mm穴をあけます。
- ★Make 3mm hole.
- ★3mm Loch bohren.
- ★Percer un trou de 3mm.



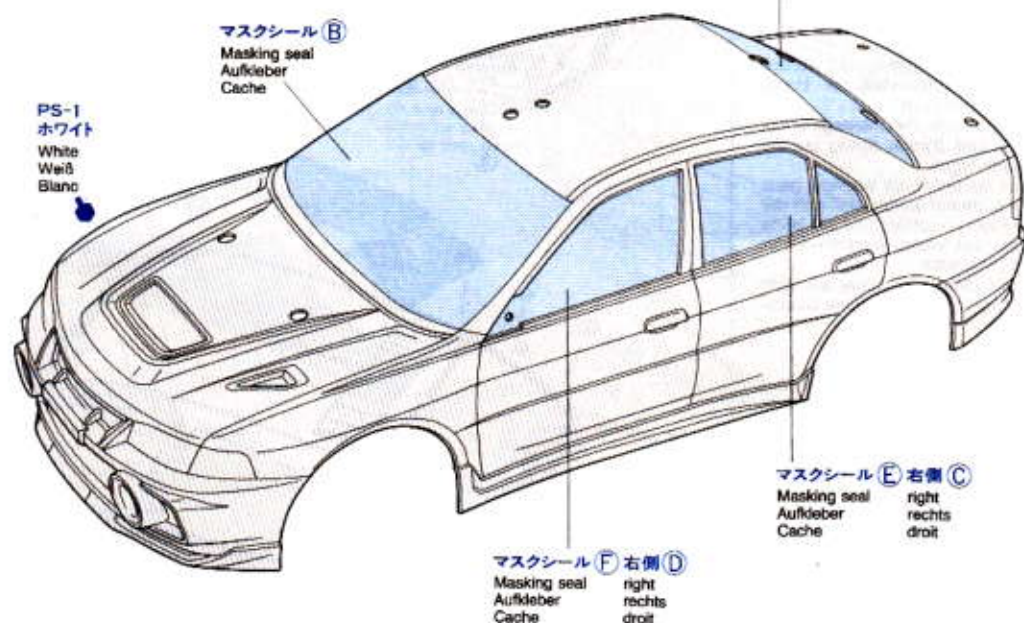
ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

**32** 〈ボディの塗装〉  
Painting body  
Bemalung der Karosserie  
Peinture de la carrosserie

PS-1  
ホワイト  
White  
Weiß  
Blanc

マスクシール B  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache



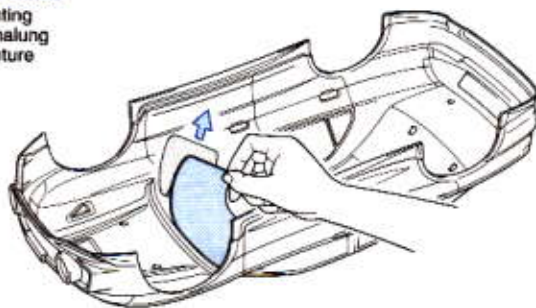
マスクシール A  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache

マスクシール E 右側 C  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache  
right  
rechts  
droit

マスクシール F 右側 D  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache  
right  
rechts  
droit

〈塗装方法〉

Painting  
Bemalung  
Peinture



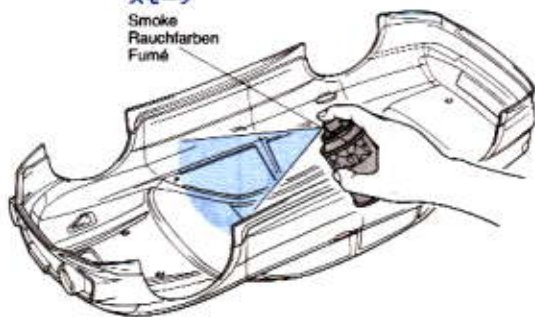
- ★塗料が乾いたらマスクシールをはがし、ウインドウ部分に内側からPS-31で塗装します。塗装後はボディの保護フィルムをはがして下さい。

- ★After paint has cured, remove masking seals and paint windows using PS-31 Smoke.

- ★Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.

- ★Après séchage, enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.

PS-31  
スモーク  
Smoke  
Rauchfarben  
Fumé



- ★ウインドウ部分に内側からマスクシールを貼り、ポリカーボネート塗料で塗装します。

- ★Mask off window areas from inside using masking seals included in kit. Paint from inside using polycarbonate paints.

- ★Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben. Von innen mit Lexan-Farben bemalen.

- ★Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit. Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate.



34 〈バックミラーの取り付け〉

Side mirrors  
Rückspiegel  
Rétroviseurs

(R)



TS-26  
ピュアホワイト  
Pure white  
Glanz Weiß  
Blanc pur

(L)



3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MD1×2

2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MC2×2

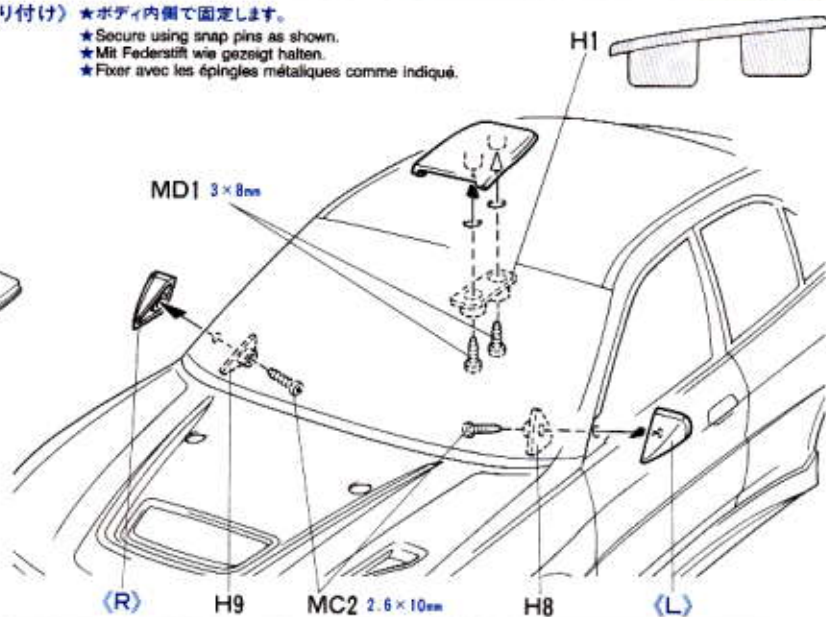
34 〈バックミラーの取り付け〉

Side mirrors  
Rückspiegel  
Rétroviseurs

★ボディ内側で固定します。  
★Secure using snap pins as shown.  
★Mit Federstift wie gezeigt halten.  
★Fixer avec les épingles métalliques comme indiqué.



TS-26  
ピュアホワイト  
Pure white  
Glanz Weiß  
Blanc pur



35 〈リアウイングの取り付け〉

Rear spoiler  
Heckspoiler  
Spoiler arrière

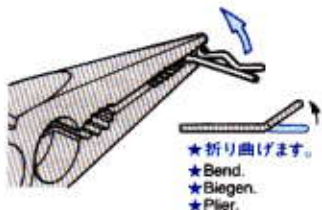
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MD1×4

36 〈ボディの取り付け〉

Attaching body  
Karosserie aufsetzen  
Fixation de la carrosserie

スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Épingle métallique (petite)  
MC17×4

〈MC17(スナップピン小)の折り曲げ〉  
Modifying snap pins  
Abänderung des Federstiftes  
Modification de l'épingle métallique



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。走行用バッテリーをつないだままおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

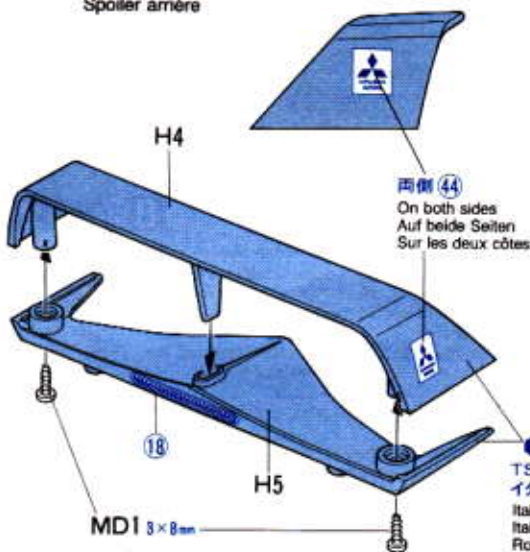
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

35 〈リアウイングのマーキングと取り付け〉

Rear spoiler  
Heckspoiler  
Spoiler arrière



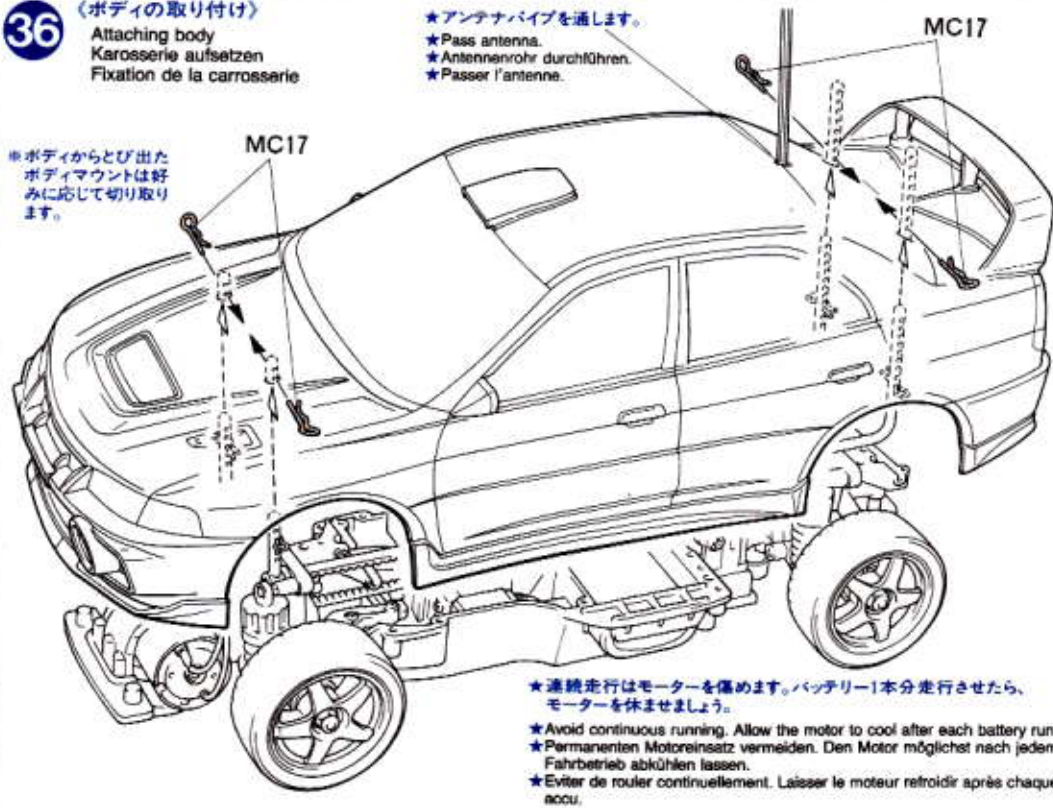
両側 ④  
On both sides  
Auf beide Seiten  
Sur les deux côtés

36 〈ボディの取り付け〉

Attaching body  
Karosserie aufsetzen  
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー一本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.  
★Permanent Motorsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.  
★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

# MITSUBISHI LANCER EVOLUTION IV

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

## 〈走行および取扱いの注意〉

タミヤのRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくてすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

●人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。

●道路では絶対に走らせないで下さい。

●混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確認して下さい。

## 〈走行させる時の手順〉

1. 送信機のスイッチを入れる。
  2. 受信機のスイッチを入れる。
  3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。

★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

## 〈走行前の点検・チェック〉

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スピードコントロールランプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被覆がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。
- 8 ドライブベルトのタルミ、キズはないか、プリー部分はよごれてはいませんか。

## 〈走行後の整備〉

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

●砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。

●ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。

●ベルトのタルミ、キズをチェックし、プリー部分のよごれをとっておきましょう。

●必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

## 〈注意〉

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

● Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.

● Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

● Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.
2. Switch on transmitter.
3. Switch on receiver.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

● Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

● Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

● Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

● Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

● Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

● Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.
2. Mettre en marche l'émetteur.
3. Mettre en marche le récepteur.

★ Inspect operation using transmitter before running.  
★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.

★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

## INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- 4 Double check speed controller for neutral position.

★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

## INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.
- 4 Doppelt überprüfter Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.

★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

## VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.
- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

Improper adjustment can result in a run away model.

5 Double check wiring for breaks and short circuits.

6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.

7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

8 Check the drive belt tension and any damage. Check pulley condition.

## MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.

7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

8 Nach einem Unfall immer die Riemenspannung prüfen, ebenso den Zustand der Zahnräder.

## WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

1 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.

2 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

3 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.

4 Graisser les pignons, articulations...

5 Vérifier la tension de la courroie et les dommages éventuels. Contrôler la tension de la courroie.

## MAINTENANCE

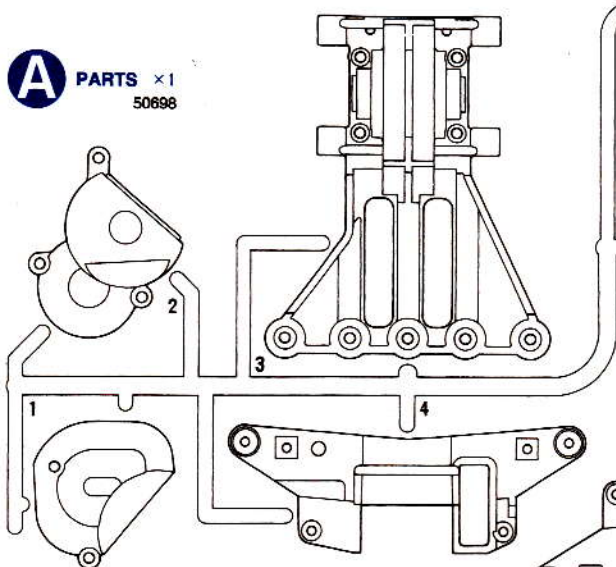
Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

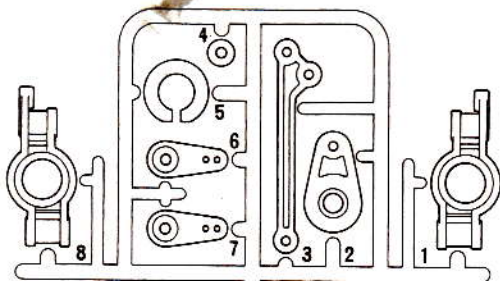
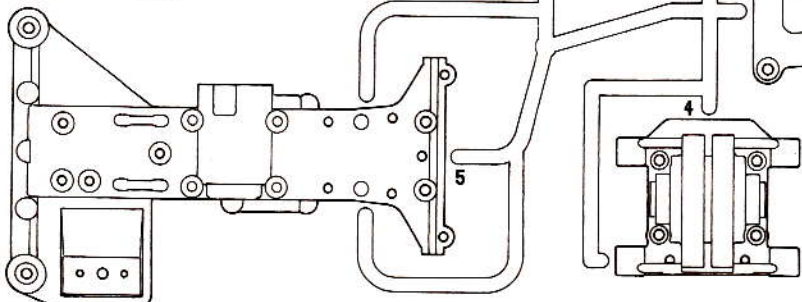
# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

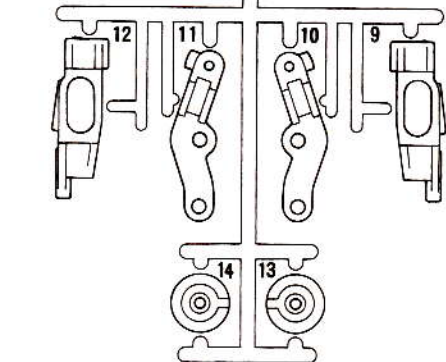
**A** PARTS ×1  
50698



**B** PARTS ×1  
50699

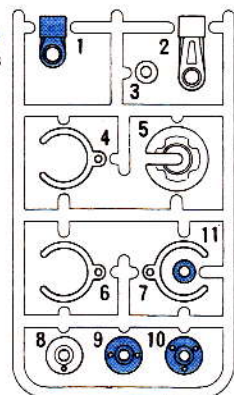


**C** PARTS ×1  
50700

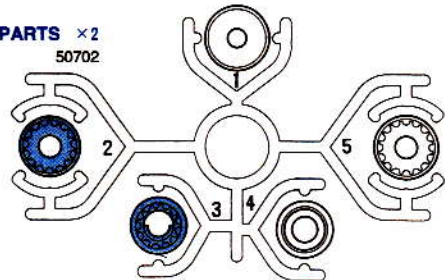


不要部品  
 Not used.  
 Nicht verwenden.  
 Non utilisé.

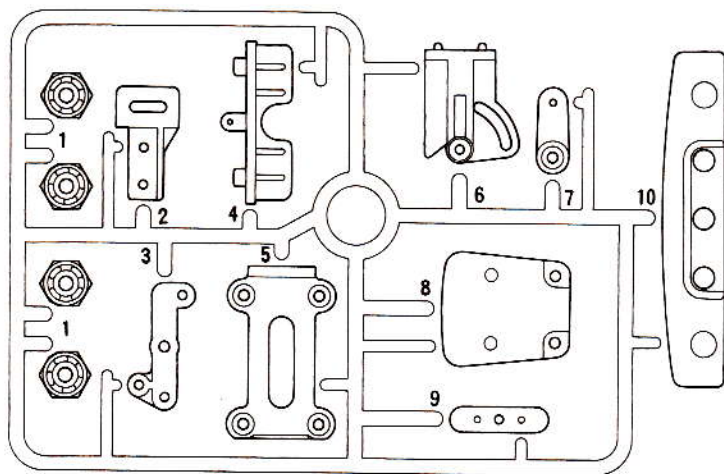
**V** PARTS ×4  
50598



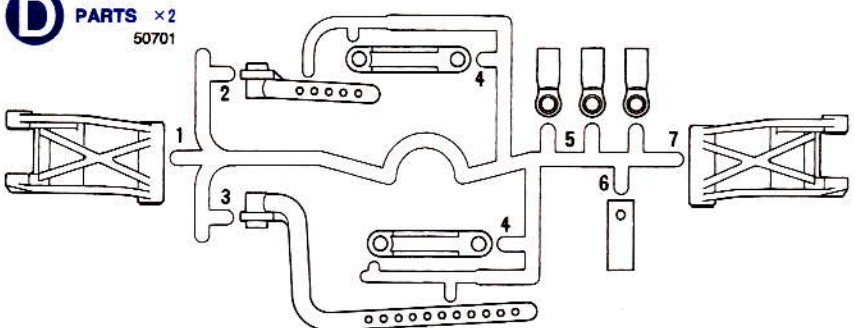
**F** PARTS ×2  
50702



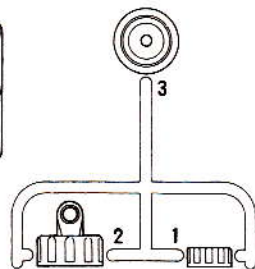
**E** PARTS ×1  
50717



**D** PARTS ×2  
50701



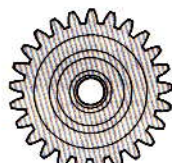
**W** PARTS ×4  
50599



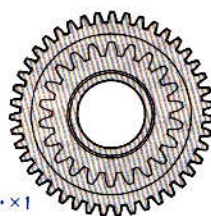
# PARTS

- ボディ ..... × 1  
Body 1825166  
Karosserie  
Carrosserie
- シャーシ ..... × 1  
Chassis 50719  
Châssis
- タイヤ ..... × 4  
Tire 50419  
Reifen  
Pneu
- アンテナパイプ ..... × 1  
Antenna pipe 6095003  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne
- マスクシール ..... × 1  
Masking seal 9495274  
Aufkleber  
Cache
- ステッカー ..... × 2  
Sticker 9495274
- モーター ..... × 1  
Motor 7435044  
Moteur
- インナー スポンジ ..... × 4  
Inner sponge 53113  
Innere Schaumgummiringe  
Eponge intérieure

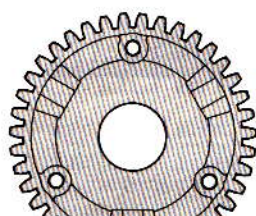
- プラスチック ..... × 2  
Plastic spacer  
Plastik-Distanzstück  
Entretoise en plastique  
50718



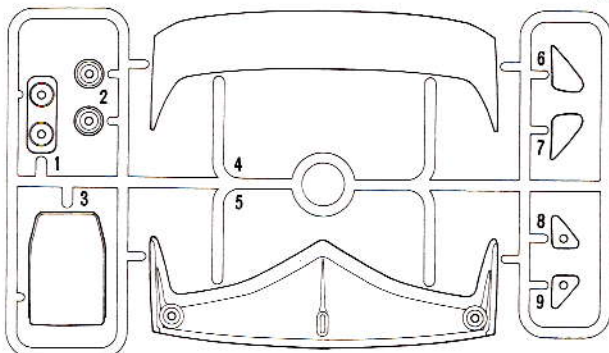
- カウンターギヤー (0.6モジュール用) ..... × 1  
Counter gear (for 0.6 module)  
Vorgelege-Rad (für 0,6 Module)  
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)  
50718



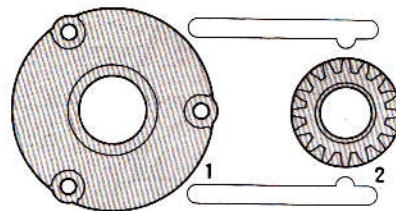
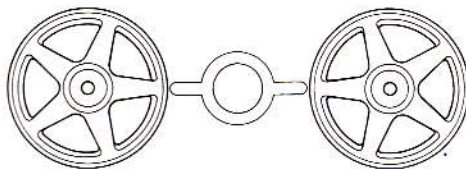
- スパーギヤー (0.6モジュール用) ..... × 1  
Spur gear (for 0.6 module)  
Stirnradgetriebe (für 0,6 Module)  
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)  
50718



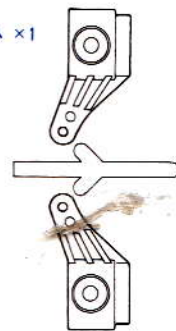
- デフキャリア ..... × 2  
Differential spur gear  
Differentialrad  
Couronne de différentiel  
50718



- ホイール × 2  
Wheel  
Rad  
Roue  
50724



- ナックルアーム × 1  
Knuckle arm  
Gelenkarm  
Fusée  
50705



- ドライブベルト × 1 50706  
Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie



9415286

- MA1 × 16  
50577

3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

- MA2 × 6  
50573

2 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

- MA3 × 4  
50582

3 × 14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

- MA4 × 2  
50582

3 × 38mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

- MA5 × 2  
50592

3 × 22mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

- MA6 × 6  
50592

5mm ピロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

- MA7 × 1  
50576

3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



- MA8 × 2  
50643
- ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement



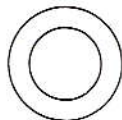
- MA9 × 1  
9805368
- ギヤーボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)



- MA10 × 1  
9805368
- ギヤーボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)



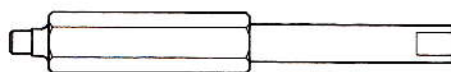
- MA11 × 2  
50604
- ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue



- MA12 × 4  
9mm ワッシャー  
Washer 50602  
Beilagscheibe  
Rondelle



- MA13 × 2  
3mm オリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



- MA14 × 1  
3555117
- カウンターシャフト  
Counter shaft  
Vorgelegewelle  
Axe de pignon intermédiaire



- MA15 × 1  
7795002
- プーリーストッパー  
Pulley stopper  
Riemenscheiben-Lagerzapfen  
Blocage de renvoi de poulie



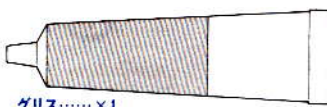
- MA16 × 3  
0555015
- 1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique



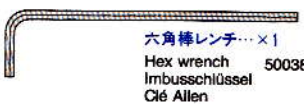
- MA17 × 2  
1510 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



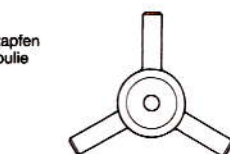
- MA18 × 1  
730 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



- MA18 × 1  
87025
- グリス ..... × 1  
Grease  
Fett  
Graisse



- MA18 × 1  
50038
- 六角棒レンチ ..... × 1  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



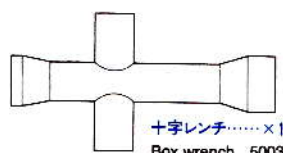
- MA19 × 2  
50602
- ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de Satellite



- MA20 × 4  
50602
- ベベルギヤー(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique



- MA21 × 6  
50602
- ベベルギヤー(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique


















- MA21 × 1  
50038
- 十字レンチ ..... × 1  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

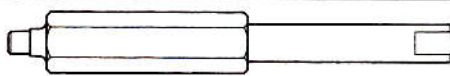

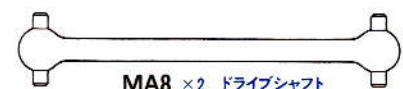
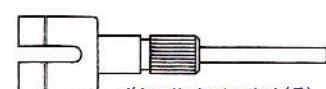

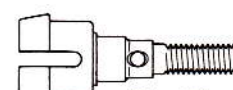

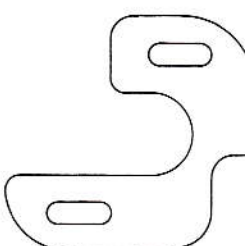
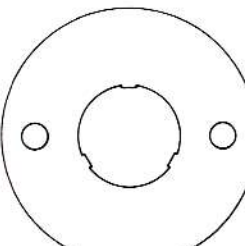
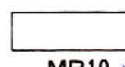

**PARTS**

**B 8~15**

9415287

-  **MB1** × 3  
50583  
3 × 15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **MA1** × 14  
50577  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **MA3** × 4  
50582  
3 × 14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée
-  **MB2** × 4  
50585  
4 × 10mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée
-  **MB3** × 2  
53269  
3 × 12mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MA4** × 2  
3 × 38mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée
-  **MA5** × 2  
3 × 22mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée








-  **MB4** × 2  
53269  
3mm ワッシャー (大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)
-  **MB5** × 5  
50586  
3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
-  **MA13** × 2  
3mm Oリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)
-  **MA16** × 3  
0555015  
1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique
-  **MA17** × 2  
1510 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  **MB6** × 2  
1150 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  **MA18** × 1  
730 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  **MB7** × 1  
53064  
14T ピニオン  
14T Pinion gear  
14Z Motorritzel  
Pignon moteur 14 dents

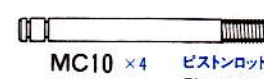

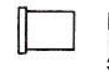

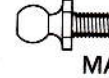

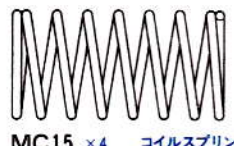
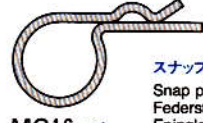
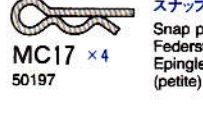


-  **MA14** × 1  
3555117  
カウンターシャフト  
Counter shaft  
Vorgelegewelle  
Axe de pignon intermédiaire
-  **MA15** × 1  
7795002  
プーリーストッパー  
Pulley stopper  
Riemenscheiben-Lagerzapfen  
Blocage de renvoi de poulie
-  **MA8** × 2  
50643  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement
-  **MA9** × 1  
9805368  
ギヤボックスジョイント (長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)
-  **MA10** × 1  
9805368  
ギヤボックスジョイント (短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)
-  **MA11** × 2  
50804  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue
-  **MA6** × 6  
50592  
5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
-  **MB8** × 1  
53269  
アルミセットプレート  
Motor mount plate  
Motor-Lager  
Support moteur
-  **MB9** × 1  
4305125  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur
-  **MB10** × 1  
5 × 16mm バイブ  
Tube  
Rohr
-  **MA7** × 2  
50576  
3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**C 16~30**

9415288


-  **MB1** × 4  
50583  
3 × 15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **MC1** × 1  
3 × 12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **MA1** × 27  
50577  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **MA3** × 4  
50582  
3 × 14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée
-  **MC2** × 1  
50575  
2.6 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **MC3** × 2  
2 × 8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

-  **MB5** × 11  
50586  
3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
-  **MC4** × 2  
2mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
-  **MC5** × 8  
50597  
3mm Oリング (赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)
-  **MC6** × 8  
50588  
2mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
-  **MC7** × 4  
1260 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique
-  **MC8** × 2  
850 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  **MC9** × 4  
4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque




-  **MC10** × 4  
50601  
ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston
-  **MC11** × 4  
50800  
オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité
-  **MC12** × 1  
3455381  
テンションプッシュ  
Tension pulley bushing  
Lagerbuchse für  
Riemenspannrolle  
Bague de poulie de tension
-  **MC13** × 4  
50594  
2 × 10mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
-  **MA6** × 4  
50592  
5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
-  **MC14** × 3  
9805193  
3 × 16mm ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée
-  **MC15** × 4  
コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal
-  **MC16** × 1  
50197  
スナップピン (大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)
-  **MC17** × 4  
50197  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)
-  バックプレート × 1  
Reinforcing plate  
Verstärkungsplatte  
Plaque de renfort  
4315046
-  ダンパーオイル × 1  
Damp oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs  
7795001

**D 31~36**

9415359

-  **MC2** × 2  
50575  
2.6 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

-  **MD1** × 6  
3 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

-  **MC17** × 4  
スナップピン (小) 50197  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)
-  両面テープ × 1  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face  
50171
-  ナイロンバンド × 3  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon  
50595

# MITSUBISHI LANCER EVOLUTION IV

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIÈCES DETACHÉES  
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

### PARTS CODE

1825166	Body
50719	TA03 Bathtub Chassis
50698	TA03 A Parts (Front Gear Case) (A1-A5)
50699	TA03 F B Parts (Rear Gear Case) (B1-B5)
50700	TA03 C Parts (Upright) (C1-C14)
50701	TA03 D Parts (Sus. Arm) (D1-D7) (2 pcs.)
50717	TA03 E Parts (Bumper) (E1-E10)
50702	TA03 F Parts (Pulley) (F1-F5) (2 pcs.)
50718	*1 TA03 G Parts (Gear)
	G Parts (G1 & G2) x1 Spur Gear x1
	Diff. Spur Gear x1 Counter Gear x1
	Plastic Spacer x1
0005648	H Parts (H1-H9)
50598	*1 CVA Mini Shock Unit II V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
50599	*1 CVA Mini Shock Unit II W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
50705	TA03 Knuckle Arm (2 pcs.)
50706	TA03 Drive Belt
50724	*1 PIAA Accord VTEC Wheels (2 pcs.)
50419	*1 Racing Radial Tire Set (2 pcs.)
53113	Racing Radial/Slick Inner Sponge Set (4 pcs.)
9415286	Metal Parts Bag A
9415287	Metal Parts Bag B

9415288	Metal Parts Bag C
9415359	Metal Parts Bag D
50577	3x10mm Tapping Screw (MA1 x10)
50573	2x8mm Tapping Screw (MA2 x10)
50582	3x14mm Step Tapping Screw (MA3 x5)
50592	5mm Ball Connector (MA6 x10)
50576	3mm Grub Screw (MA7 x10)
50038	Tool Set (Box wrench, Hex wrench, MA7 x4)
50643	*1 TA02 & FWD Touring Car Drive Shaft Set (MA8 x2)
9805368	*1 Gear Box Joint (MA9 & MA10)
50604	*1 TGX Wheel Axle (MA11 x2)
50602	*1 Diff. Bevel Gear Set (MA12, MA19-MA21)
3555117	*1 Counter Shaft (MA14)
7795002	Pulley Stopper for TA03 Chassis (MA15 x2)
0555015	1150 Plastic Bearing (MA16 x10)
50583	3x15mm Tapping Screw (MB1 x10)
50585	4x10mm Step Screw (MB2 x5)
53269	TA03 Aluminum Motor Mount Plate (MB3 x2, MB4 x2, MB8)
50586	3mm Washer (MB5 x15)
53064	14T, 15T H.P. Steel Pinion Gear Set (MB7...etc.)
4305125	Motor Plate (MB9)

50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC2 x5)
50597	Damper O-ring (MC5 x10, Red)
50588	2mm E-ring (MC6 x15)
50601	*1 CVA Mini Shock Unit II Piston Rod (MC10 x2)
50600	CVA Mini Shock Unit II Oil Seal (MC11 x6)
3455381	Tension Pulley Bushing (MC12)
50594	2x10mm Shaft (MC13 x10)
50197	Snap Pin Set (MC16 x10, MC17 x5)
4315046	Reinforcing Plate
7795001	Damper Oil (#900) (1 Pair)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
87025	Ceramic Grease
9415285	Speed Controller Bag
	Instructions x1 Resistor x1
	Speed Controller x1 Speed Control Rod x1
	Switch Lubricant x1 3mm Washer x4
	3x10mm Tapping Screw x11
7435044	Motor
6095003	Antenna Pipe (30cm)
9495274	Sticker (a, b) & Masking Seal
1055758	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.

## TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## PIÈCES DETACHÉES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

### ITEM NO.

50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50477	24T, 25T AV Pinion Gear Set
53063	12T, 13T H.P. Steel Pinion Gear Set
53172	TA02 & FWD Car Universal Shaft Set (2 pcs.)
53191	Touring & Rally Car Turnbuckle Tie-Rod Set
53192	Touring & Rally Car Turnbuckle Upper Arm Set
53214	1/10 Touring Car Super Grip Radial Tires (2 pcs.)
53220	1/10 Touring Car Super Slicks (2 pcs.)

53224	1/10 Touring Car M2 Slicks (2 pcs.)
53227	1/10 Touring Car M2 Radial Tires (2 pcs.)
53250	1/10 Touring Car Shaped Tire Insert, Soft (2 pcs.)
53260	TA03 Hollow Carbon Gear Shaft
53263	Dyna-Run Super Touring Motor
53265	TA03 Ball Bearing Set
53266	TA03 Stainless Steel Suspension Shaft Set
53267	TA03 Ball Differential
53268	TA03F Urethane Bumper Set
53272	Dyna-Run Racing Stock Motor
53274	TA03 Aluminum Counter Shaft
53275	TA03 Aluminum Motor Heat Sink

53276	TA03 Fluorescent Color Stabilizer Set
53278	TA03 Aramid Fiber Reinforced Drive Belt
53279	TA03 Torque Splitter Unit
53280	TA03 Super Low Friction Damper Set
53285	TA03 Rear Body Mount Support Plate
53286	TA03 Aluminum Pulley (16T)
53287	TA03 Carbon Reinforcing Plate
53288	TA03 Aluminum Rear Upright (2 pcs.)
53293	Reinforced Slicks Type-A
53294	Reinforced Slicks Type-B
53295	Tire Inner Foam (4 pcs.)
53298	TA03F Torque Control Unit (15/17T)

★部品請求にはこのカードが必要です。  
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

## MITSUBISHI LANCER EVOLUTION IV

1/10 電動RC4WDレーシングカー

### 三菱ランサー エボリューションIV



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかきこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。ご送金には郵便振替をご利用いただけます。SPナンバーの部品は右表を参照して下さい。

〈お問合せ電話番号〉 静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)  
営業時間/平日(月～金曜日)8:00～17:00 祝日▶休み

〈郵便振替のご利用方法〉 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

ボディ	2,550円
Hパーツ	850円
袋詰A	2,000円
カウンターシャフト(1コ)	340円
ギヤボックスジョイント長・短(各1コ)	520円
袋詰B	1,800円
モータープレート	120円
袋詰C	1,000円
バックプレート	280円
袋詰D	270円
モーター	1,320円
アンテナパイプ(30cm)	270円
ステッカー(a,b)・マスクシール	900円
説明図	600円

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

シャシ(SP.719)	700円・270円
Aパーツ(SP.698)	700円・390円
Bパーツ(SP.699)	700円・390円
Cパーツ(SP.700)	500円・270円
Dパーツ(SP.701)	600円・270円
Eパーツ(SP.717)	500円・270円
Fパーツ(SP.702)	400円・130円
Gパーツ、カウンターギヤ、スパーギヤ、デフキャリア、プラスベアラー 各1コ (SP.718)	400円・190円
Vパーツ×2(SP.598)	500円・190円
Wパーツ×2(SP.599)	500円・190円
ナックルアーム(SP.705)	300円・190円
ドライブベルト(SP.706)	400円・130円
ホイール×2(SP.724)	500円・270円
タイヤ×2(SP.419)	500円・270円
インナースポーン×4(OP.113)	200円・190円
十字レンチ、六角棒レンチ、3mmイモネジ×4(SP.38)	200円・130円
耐熱両面テープ(SP.171)	300円・130円
スナップピン大×10、小×5(SP.197)	200円・90円
2×8mmタッピングビス×10(SP.573)	100円・80円
2.6×10mmタッピングビス×5(SP.575)	100円・80円
3mmイモネジ×10(SP.576)	200円・80円
3×10mmタッピングビス×10(SP.577)	100円・80円
3×14mm段付タッピングビス×5(SP.582)	100円・80円
3×15mmタッピングビス×10(SP.583)	150円・80円
4×10mm段付ビス×5(SP.585)	150円・80円
3mmワッシャー×15(SP.586)	100円・80円
2mmEリング×15(SP.588)	100円・80円
5mmピロボール×10(SP.592)	300円・80円
2×10mmステンレスシャフト×10(SP.594)	150円・80円
3mmOリング(赤)×10(SP.597)	150円・80円
オイルシール×6(SP.600)	200円・80円
ピストンロッド×2(SP.601)	150円・80円
ベベルギヤ小×3、大×2、ベベルシャフト、9mmワッシャー×2 (SP.602)	300円・90円
ホイールアクスル×2(SP.604)	450円・90円
ドライブシャフト×2(SP.643)	500円・80円
14TH.P.スチールビニオン(OP.64)	700円・130円
アルミセットプレート、3×12mm丸ビス×2、3mmワッシャー大×2 (OP.269)	200円・90円
ダンパーオイル#900×2(AO.5001)	400円・90円
ブーリストoppers×2(AO.5002)	400円・90円
セラミックスリッパ(87025)	400円・190円

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

OP.NO.	送料
261	カーボンバッテリープレート.....1,200円・130円
262	04スチールビニオン(28T, 29T).....700円・130円
263	ダイナランスーパーツーリングモーター.....5,000円・不要
267	ボールデフセット.....2,000円・270円
268	ウレタンハンパ.....800円・190円
274	アルミカウンターシャフト.....350円・130円
275	アルミモーターヒートシンク.....1,000円・190円
276	カースタビライザーセット.....800円・130円
278	アルミドライブベルト.....600円・130円
280	スーパーローフリクションダンパー 4,500円・270円
293	ファイバーモールドスリットタイプA.....1,200円・270円
294	ファイバーモールドスリットタイプB.....1,300円・270円
295	タイヤインターフォーム.....400円・190円
298	TA03Fトルクコントロールユニット(15/17).....2,400円・190円

《送料について》  
パーツを2個以上ご注文の場合、最も高い金額の送料(1個分)だけで結構です。また、部品代金の合計が5,000円を越える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only! ☆ITEM 58199

住所

電話 ( ) -

名前

パーツ価格は予告なく変更することがあります。

